



# KREIS- Ostallgäu FEUERWEHRVERBAND



Journal Nr. 14  
Jahresausgabe 2009

# BAUEN & FLIESEN



# MAUERSTETTEN

Kaufbeurener Str. 18

Tel. 0 83 41/93 79-0

[www.fuchs-mauerstetten.de](http://www.fuchs-mauerstetten.de)

## Inhalt

Grußwort des Landrats	3	Neues TSF-W (Tragkraftspritzenfahrzeug) für FF Willofs	23
Grußwort des Kreisbrandrates und Verbandsvorsitzenden	5	Einweihung neues Feuerwehrgerätehaus der FF Bidingen	24
Einsatzstatistiken 2008 · Termine		FF Ruderatshofen erhält neues Feuerwehrhaus	25
Jugendleistungsprüfung	6	550 Feuerwehrleute feiern bei herrlichem Wetter den hl. Florian	26
Ehrungen verdienter Aktiver in Landkreis Ostallgäu	7	Floriansdarstellungen im Füssener Land und im Außerfern	27
Personelles	8	Ostallgäuer Feuerwehren im Wettstreit	29
Nachruf · Gedenken	9	Jugendfeuerwehr im Landkreis Ostallgäu	30 – 31
Die neue Fahne des KfV Ostallgäu e.V.	10	Übung in der Schule und im Kindergarten in Roßhaupten	32
Urlaub		Schüler erleben die Feuerwehr in Nesselwang hautnah	33
im Feuerwehrerholungsheim	11	Feuerwehrrholungsheim in Bayerisch Gmain	34
Ausbildung	12 – 14		
Großbrand in Rückholz	15		
Zwei neue Fahrzeuge für die Stützpunkt-Feuerwehr Buchloe	17		
Einsätze im Bild	18 – 19		
FF Weißensee feiert 125 Jahre und neues LF 10/6	21		
FF Irsee erhielt neues LF 10/6	22		

# FAHRSCHULE HAUSDORF



Zertifizierte Fahrschule, Ausbildung aller Klassen, Aus- und Weiterbildungszentrum für Berufskraftfahrer (BKF). Wir bilden vom Motorrad „groß“ und „klein“ über Auto, Traktor, Lkw bis hin zum Bus alles aus! Unser Team besteht aus: Gottfried (alias Goofy), Helmi, Nicole und Markus Hausdorf, Markus Fuchs und Klaus Böck. Für **Lkw, Bus** sowie **Traktor-Ausbildung** sind Goofy, Nicole, Markus und Klaus als Fahrlehrer aller Klassen zuständig! Wir führen für BKF und Firmen die beschleunigte Grundqualifikation sowie die fünf Module der Weiterbildung nach BKrFQG durch! Zusätzlich bieten wir in unserem Schulungsraum im Brodkorbweg 12a in Kempten ADR-Basis, Tank, Kl. 7 Ausbildung, sowie ADR-Weiterbildung und Stapler-Ausbildung an!

**Informieren Sie sich unverbindlich, wir freuen uns auf Sie!**

Tel. 01 75/1 66 44 42 oder 0 83 61/35 91 · [www.fahrschule-hausdorf.de](http://www.fahrschule-hausdorf.de) · [info@fahrschule-hausdorf.de](mailto:info@fahrschule-hausdorf.de)

Das Team der Fahrschule Hausdorf



# AUTO SCHMID

## Abschleppdienst

**Straßendienst**  
Im Auftrag des ADAC

Hauptstr. 33 · 87616 Marktobderdorf/Rieder · Tel. 0 83 42/28 37

elektrotechnik  
beleuchtungssysteme  
einbruchmeldetechnik  
brandmeldetechnik  
telekommunikation  
elektroakustik

**www.minck.de**  
[info@minck.de](mailto:info@minck.de)

Nr. S 896049  
**Vds**  
Zertifiziert  
ISO 9001

| Beratung | Montage | Service |

# minck

## ELEKTROTECHNIK & FERNMELEDETECHNIK

Mehr Sicherheit  
Mehr Service  
Mehr Leistung  
**minck – hat Mehr**

87616 Marktobderdorf Eberle-Kögl-Straße 13  
87700 Memmingen Elisabethenstraße 6  
fon 0 83 42-96 09-0 fon 0 83 31-95 23-0  
fax 0 83 42-96 09-25 fax 0 83 31-81 42 8

**Camping Brunnen**

H. Schwäger  
Str. 81 · D-87045 Schwangau  
Tel. +49 (0)3362-6273  
Fax +49 (0)3362-6632  
[info@camping-brunnen.de](http://info@camping-brunnen.de)  
[www.camping-brunnen.de](http://www.camping-brunnen.de)

- ruhige Lage inmitten herrlicher Natur
- Komfortplätze mit eigenem Strom, Wasser und Abwasser
- Wohnmobil- und Fußgängerstellen
- Chemie-WC, Entsorgungslöscher
- Kinderspielfläche, Bieleplate
- zwei komfortable Sanitäranlagen mit Fußbodenheizung
- Einzel- und Waschcabines
- Baby- und Kinderbad
- Mietkabine und Behindertenkabine
- Spielplatz mit Spielhaus
- Marktszene und Tischtennis
- Spiel- und Freizeitanlagen
- NB-Läden
- gemütliche Gaststätte mit Biergarten
- zahlreiche Freizeitmöglichkeiten für Sport und Erholung in nächster Nähe
- Anfahrtswege von den Königen Memmingen, (Querschnittsweg 4 km), Koblitzbühnen, oder dem König Ludwig-Musical
- Sommer: Baden, Segeln, Surfen, Rad- und Wanderwege vom Platz aus
- Winter: romantische Pfadewaldläufer, Langlaufloipen am Platz, Alpinski, Rodeln

Wir heißen Ihnen gerne bei Ihren Freizeitaktivitäten und Events am und auf dem See.



## Grüßwort des Landrates

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Kreisfeuerwehrverband ist Service-Dienstleister für die Männer und Frauen in den Freiwilligen Feuerwehren und den Werkfeuerwehren in unserem Landkreis. Neben der Hauptaufgabe im Bereich der Ausbildung der aktiven Feuerwehrangehörigen auf Kreisebene steht er den Feuerwehren, den Städten und Gemeinden und auch der Öffentlichkeit mit Rat und Tat zur Seite. Sie erhalten auf den folgenden Seiten einen Überblick über die Arbeit des Kreisfeuerwehrverbandes und werden sehen, wie umfassend das Leistungsspektrum unserer Wehren ist.

Die Wichtigkeit unserer über 5.200 Feuerwehrmänner und -frauen in den über 100 Feuerwehren im Landkreis kann man nicht oft genug betonen. Jeder einzelne von Ihnen steht für die Ideale der Feuerwehr, um – unter Zurückstellung der persönlichen Interessen – zu retten – zu löschen – zu bergen und zu schützen. Respekt gilt auch den Familien, die die oft gefährliche Arbeit akzeptieren



und fördern. Neben den Feuerwehreinsätzen hat die Jugendarbeit bei der Feuerwehr einen großen Stellenwert. Darüber hinaus sind sie auch für das soziale Leben in den Gemeinden äußerst wichtig.

Kurz zusammengefasst: Wenn dieses ehrenamtliche Engagement wegfallen würde – würde es im wahrsten Sinne des Wortes sehr „brenzlich“ werden!

Mein Dank und meine höchste Anerkennung gelten daher

der Führungsspitze, den Vorständen, Kommandanten und Ausbildern sowie all unseren Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmännern für die geleistete Arbeit und das unermüdliche Engagement für die Sicherheit unserer Bürger. Mein besonderer Dank gilt zudem Martin Schafnitzel, der nun bereits 16 Jahre als Kreisbrandrat tätig ist und sein Amt heuer zur Verfügung stellt. In Martin Schafnitzel sind enormer Sachverstand, Erfahrung, Führungskompetenz und ehrenamtliches Engagement vereint. Viele Erfolge wurden im Interesse der Feuerwehren erreicht. In seine Amtszeit fällt beispielsweise die Gründung des Kreisfeuerwehrverbandes Ostallgäu, der im Herbst 2004 sein zehnjähriges Bestehen feierte.

Ihr

**Johann Fleschhut**  
**Landrat**  
**des Kreises Ostallgäu**



**Mit Menschen für Menschen**  
*Unser Pflegeleitbild prägt unser Tun und Denken*



Senioren- u. Pflegeheim Waal  
Singoldstr. 22  
86875 Waal  
Tel. (08246)969080  
Fax (08246)9690833  
70 Pflegeplätze mit eigener  
Physikalischer Abteilung



Senioren- u. Pflegeheim Obergünzburg  
Krankenhausstr. 18  
87634 Obergünzburg  
Tel. (08372)92275-0  
Fax (08372)9227551  
85 Pflegeplätze



Senioren- u. Pflegeheim Buchloe  
Bgm.-Strauß-Str. 9  
86807 Buchloe  
Tel. (08241)960010  
Fax (08241)9600120  
85 Pflegeplätze

# Wir sind für Sie da. Schnell, sicher, zuverlässig!

[www.autohaus-allgaeu.de](http://www.autohaus-allgaeu.de)



## AUTOHAUS ALLGÄU

Wir bewegen das Allgäu seit Generationen

Kempton • Kaufbeuren • Immenstadt [www.autohaus-allgaeu.de](http://www.autohaus-allgaeu.de)



Mercedes-Benz

smart



DODGE

CHRYSLER

Jeep

\* Diese Marken bekommen Sie exklusiv  
in Ihrem Autohaus Allgäu in Kempton



# Grußwort des Kreisbrandrates und Verbandsvorsitzenden

## Liebe Leserinnen und Leser!

Die Feuerwehrbroschüre des Landkreises Ostallgäu erscheint 2009 zum vierzehnten Mal. Auf diese Weise können Sie sich über die Arbeit und die Aktivitäten in unseren 101 Feuerwehren informieren. Sie gibt der Bevölkerung die Möglichkeit, sich von der hohen Leistungs- und Einsatzbereitschaft und von der Motivation und dem Teamgeist unserer Feuerwehrdienstleistenden zu überzeugen. Ein ereignisreiches Jahr liegt hinter uns, spektakuläre Einsätze und viele Technische Hilfeleistungen prägten das Einsatzgeschehen.

Vielen Bürgerinnen und Bürgern ist nicht bewusst, dass all diese Einsätze und Hilfeleistungen von den Feuerwehrdienstleistenden unentgeltlich und ehrenamtlich geleistet werden. Gerade dieses ehrenamtliche Engagement schafft immer mehr ein Spannungsfeld zwischen Beruf und Arbeitsplatz und dem unverzichtbaren ehrenamtlichen Dienst in unserer Hilfsorganisation. Einsätze können nicht zeitlich gesteuert werden und jeder, der sich in Not befindet, erwartet schnellstmögliche Hilfe. Deshalb müssen unsere Helfer ihre Arbeitsplätze verlassen, werden aus dem Schlaf gerissen, opfern einen Großteil ihrer Freizeit für Ausbildung und riskieren bei den Einsätzen ihre Gesundheit; und das alles ehrenamtlich.

Vielen Dank all den Kameradinnen und Kameraden für ihre stetige Einsatzbereitschaft, in Not geratene Menschen zu helfen. Dank sage ich allen Arbeitgebern und Unternehmen, die Verständnis für diesen ehrenamtlichen Einsatz ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zeigen.



Ein herzliches Dankeschön aber auch allen Angehörigen, den Frauen und Männern, die viel Verständnis für die Einsatzbereitschaft unserer Feuerwehrleute aufbringen müssen.

Das Jahr 2008 war für die Feuerwehren geprägt von wichtigen Weichenstellungen für die nächsten Jahre oder Jahrzehnte. So wurde das Bayerische Feuerwehrgesetz reformiert, den heutigen Gegebenheiten angepasst und damit fit für die Zukunft gemacht. Ohne die geänderte Zuschussrichtlinie mit zum Teil deutlichen Erhöhungen bei der Förderung von Feuerwehrfahrzeugen durch die Bayerische Staatsregierung wäre eine Modernisierung des Fuhrparks unserer Freiwilligen Feuerwehren kaum denkbar und von den Kommunen nicht finanzierbar. Der Staat ist im Jahr 2008 seinen Verpflichtungen gegenüber den Feuerwehren nachgekommen, hoffen wir, dass in Zeiten wirtschaftlicher

Zwänge die Unterstützung seitens der Politik nicht nachlässt. Unser Bestreben muss es sein, durch vermehrte Anstrengungen im Bereich der Aus- und Fortbildung den Ansprüchen, die an uns gestellt werden, gerecht zu werden.

Ein Glanzpunkt in diesem Jahr ist mit Sicherheit das Bezirksfeuerwehrlager, das vom 17. bis 19. Juli in Schwangau stattfindet, wozu etwa 1.000 Jugendliche aus ganz Schwaben erwartet werden. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ an die Gemeinden, die meinem Spendenaufruf gefolgt sind sowie den privaten Spendern, die es ermöglicht haben, eine Fahne für den Kreisfeuerwehrverband zu beschaffen, welche am 3. Mai in Bayersried bei der Floriansmesse des KfV geweiht wird. Hier zu ergeht herzliche Einladung.

Ich danke Herrn Landrat Johann Fleschhut für sein großes Verständnis für die Feuerwehr, ebenso allen Bürgermeistern der Städte, Märkte und Gemeinden für ihre Unterstützung. Weiter gilt mein Dank den Beamten der Polizeiinspektionen, dem Sachgebiet 30 und allen im Landkreis tätigen Hilfsorganisationen, der Kreisbrandinspektion, den Kommandanten und Vorständen für die gute Zusammenarbeit.

Ebenso danke ich den Firmen und Gönnern, die mit ihrer Unterstützung die Herausgabe dieses Informationsheftes ermöglicht haben.

Martin Schafnitzel, Kreisbrandrat und KfV-Vorsitzender



GmbH & Co. KG

Schulstraße 7 · D-87656 Germaringen  
Tel. +49-(0)8341-966149-0 · Fax +49-(0)8341-966149-9  
e-mail: e-mail-service@klg-maschinen.com  
internet: www.klg-maschinen.com

Stöckle's  Backnatur

Bäckerei & Konditorei

Pforzen 0 83 46/2 75 | Döisingen 0 83 44/99 14 70

## H. + G. Baumgartner

- Feuerwehrbedarf
- Wandhydranten
- Feuerwehrfahrzeuge
- Rauchabzugsanlagen
- Feuerlöscher
- Reparaturwerkstätte
- Löschanlagen



## Brandschutztechnik

Sachverständiger für  
Feuerlöschanlagen  
nach SV-Bau

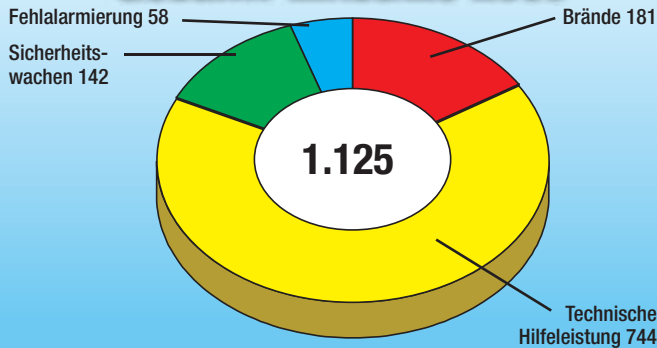
Lukas Rettungsgeräte · Interspiro Pressluftatmer

Stielings 6 · Haldenwang-Börwang · Tel. (08 31) 7 72 86 · Fax 7 68 64 · info@baumgartner-brandschutz.de · www.baumgartner-brandschutz.de

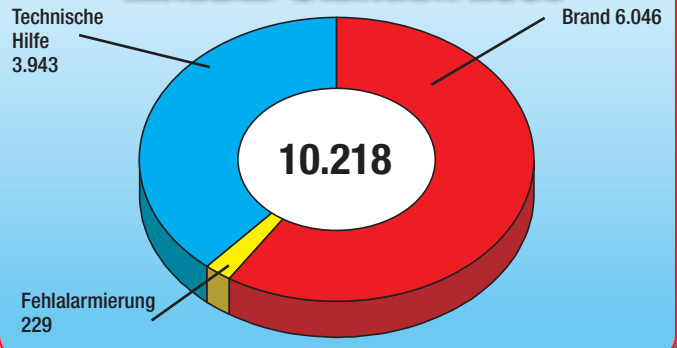


# Einsatzstatistiken 2008 · Termine · Jugendleistungsprüfung

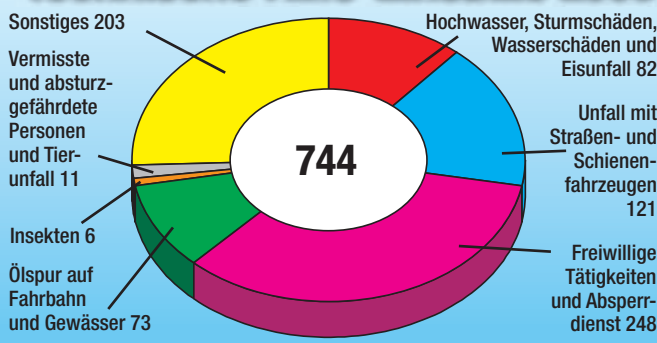
## Gesamt-Einsätze 2008



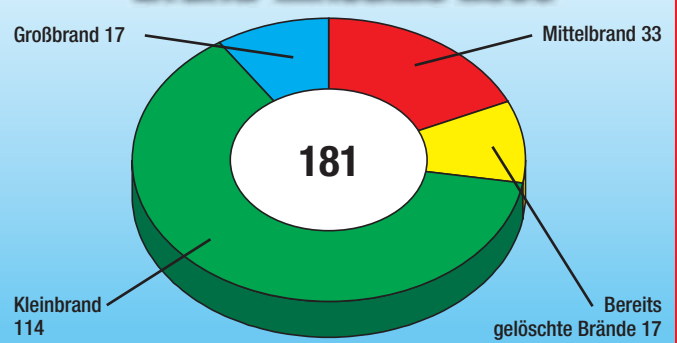
## Einsatz-Stunden 2008



## Technische Hilfe-Einsätze 2008



## Brand-Einsätze 2008



## Leistungsabzeichen für 2008

Im Jahre 2008 legten 71 Gruppen in verschiedenen Stufen das Leistungsabzeichen „Wasser“ mit insgesamt 639 Feuerwehrdienstleistenden ab. Davon waren 155 Ersatzteilnehmer. Leider sind vier Gruppen durchgefallen. Die Prüfung „Technische Hilfeleistung“ legten acht Gruppen mit 72 Teilnehmern, davon elf Ergänzungsteilnehmer ab.

Die Leistungsabzeichen sind eine freiwillige fachbezogene Ausbildung in der Gruppe um bei Einsätzen schnelles und geordnetes Arbeiten zu gewährleisten.

An dieser Stelle möchten wir allen Feuerwehrfrauen und -männern für die zusätzliche Ausbildung recht herzlich danken.

Insbesondere gilt der Dank den Ergänzungsteilnehmern, ohne deren Unterstützung manche Gruppe nicht antreten könnte.

## Feuerwehr Ehrenzeichen KfV in Silber

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Alois Dopfer    | Obergermaringen |
| Wilhelm Wegen   | Obergermaringen |
| Albrecht Schmid | Nesselwang      |
| Peter Ritzler   | Seeg            |



## Neues Mitglied im Kreisfeuerwehrverband

FF Weicht

## Jugendleistungsprüfung 2008

FF Marktoberdorf	8
FF Irsee	7
FF Dösingen	9
FF Ebenhofen	7

**Wir bedanken uns bei den Inserenten, die wesentlich zur Herausgabe dieser Broschüre beigetragen haben. Bitte berücksichtigen Sie diese Firmen bei Ihren nächsten Einkäufen und Unternehmungen.**  
**KfV Ostallgäu e.V.**

## Impressum:

**Herausgeber und Gesamtherstellung**  
© Paartal-Verlag – Partner der Feuerwehren  
Taitinger Straße 62 · 86453 Dasing · Tel. (0 82 05) 72 07 · Fax (0 82 05) 69 97  
**Redaktion:** Die Führungskräfte des Kreisfeuerwehrverbandes Ostallgäu e. V.  
**Erscheinung:** Einmal jährlich  
**Verteilung:** An alle Feuerwehren sowie durch die Feuerwehren an Arzt-, Zahnarzt- und Anwaltspraxen und Banken im Landkreis  
**Alle Rechte vorbehalten:** Titel, Umschlaggestaltung, Vignetten, Art- und Anordnung des Inhalts sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck oder Auszug nur mit Genehmigung des Verlages.  
**Printed in Germany 2009 · 14. Auflage**

# Ehrungen verdienter Aktiver im Landkreis Ostallgäu



## Ehrenkreuz in Gold für 40 Jahre Dienstzeit



### **FF Bayersried**

Johann Schwärzer

### **FF Irsee**

Karl Hartmann

### **FF Lengenwang**

Josef Brenner  
Max Mair  
Manfred Puffer

### **FF Marktoberdorf**

Hermann Blochum

### **FF Mauerstetten**

Leonhard Bertele

### **FF Oberostendorf**

Anton Josef Hartmann

### **FF Waal**

Alois Porzelius

## Ehrenkreuz in Silber für 25 Jahre Dienstzeit



### **FF Aitrang**

Albert Hartmann  
Georg Merk  
Robert Reiser

### **FF Aufkirch**

Siegfried Breckle  
Hubert Schmid

### **FF Baisweil**

Werner Lehnsanft

### **FF Beckstetten**

Stefan Josef Müller

### **FF Bertoldshofen**

Magnus Brugger  
Hans Geiger  
Benedikt Greiter  
Manfred Kollmann  
Florian Moll  
Edmund Pfaller  
Albert Straub

### **FF Bidingen**

Werner Mariner  
Johann Ponzer

### **FF Biessenhofen**

Peter Snehotta

### **FF Bronnen**

Christian Hartung  
Georg Haug  
Josef Lautenbacher  
Helmut Lehner

### **FF Buching**

Martin Gschwill  
Alois Guggemos

### **FF Burg**

Jörg Fleschutz  
Robert Leutherer

### **FF Ebenhofen**

Robert Bronner  
Herbert Häutle  
Fridolin Nieberle

### **FF Ebersbach**

Herbert Gordian Hörmann  
Johann Georg Hummel  
Andreas Kiderle  
Dieter Leo Schmid  
Rainer Karl Zwerger

### **FF Eggenthal**

Peter Belm  
Gerhard Hofmann  
Theodor Hofmann  
Roland Waldner

### **FF Frankenhofen**

Thomas Kleiner  
Heinz Mayrhofer

### **FF Frankenried**

Karl Germiller  
Andreas Höbel  
Hermann Rohrer

### **FF Geisenried**

Hans Pfefferle

### **FF Günzach**

Manfred Lingenhöl  
Ulrich Polanka  
Thomas Schön

### **FF Hausen**

Gerhard Lang

Michael Port  
Josef Rampp  
Leonhard Rampp

### **FF Honsolgen**

Albert Huber  
Hermann Kiederle  
Herbert Wörle  
Werner Wörle

### **FF Hopferau**

Josef Böck  
Erwin Guggemos  
Werner Haug  
Karl Hitzelberger  
Wolfgang Keller  
Gottfried Martin  
Helmut Schmölz  
Roman Treutle  
Siegfried Treutle

### **FF Hopferbach**

Gerhard Wölfle

### **FF Lauchdorf**

Michael Hehl  
Helmut Unglert

### **FF Lechbruck a. S.**

Eduard Christa  
Rudolf Fischer  
Josef Häring

### **FF Lengenwang**

Willi Döffinger  
Richard Dopfer  
Michael Epp  
Andreas Frank  
Andreas Fritsch  
Franz Heim  
Anton Kelz  
Franz Reichart  
Thomas Settele

### **FF Leuterschach**

Reinhold Bader  
Peter Hanke  
Fritz Staudinger  
Ulrich Welz

### **FF Marktoberdorf**

Hubert Brenner  
Siegfried Gugel  
Werner Herbig  
Wolfgang Schmid

### **FF Mauerstetten**

Helmut Göster  
Alfons Schneider  
Martin Vater

### **FF Nesselwang**

Peter Allgaier  
Meinrad Angerer  
Hans-Peter Erd  
Georg Herz  
Martin Herz  
Peter Schlichtling  
Hans Schmölz

### **FF Obergünzburg**

Roland Ratzke  
Thomas Wirth

### **FF Oberthingau**

Manfred Hehl  
Walter Wißmiller-Wiest

### **FF Osterzell**

Ludwig Lang  
Thomas Nieberle

### **FF Pfronten**

Eberhard Fester  
Frank Lautermann  
Wolfgang Wiedemann  
Thomas Wohlfart

### **FF Reinhardsried**

Hermann Klöck

### **FF Rieden a.F.**

Helmut Gräber

### **FF Rieder**

Herbert Hipp  
Josef Steinacher

### **FF Ronsberg**

Hubert Fühner  
Herbert Gebele  
Manfred Kienle  
Georg Leutherer  
Werner Nett  
Jakob Wagner

### **FF Roßhaupten**

Norbert Baur

### **FF Ruderatshofen**

Alfred Groß  
Alfred Maier

### **FF Rückholz**

Wolfgang Böck  
Wolfgang Gött  
Andreas Waldvogel

### **FF Seeg**

Claus Boos  
Werner Lenk  
Peter Paulsteiner  
Remig Rietzler  
Karl-Heinz Rogg  
Hans-Peter Schweiger  
Manfred Schmid

### **FF Stötten a.A.**

Alfred Beranek  
Ralf Horst Kämpf  
Wolfgang Kober  
Eugen Ried  
Herbert Vogler

### **FF Sulzschneid**

Franz Barusch  
Heribert Schmid

### **FF Thalhofen**

Georg Reichart

### **FF Trauchgau**

Markus Franz  
Anton Schrott

### **FF Untrasried**

Johannes Bayrhof

### **FF Waalhaupten**

Jürgen Anwander  
Gottfried Kleinhans



## Personelles

### Kreisbrandmeister Alexander Schneider, Pfronten, übernimmt Dienst der Kreis- brandinspektion Ostallgäu

Alexander Schneider,  
geb. 2. 9. 1975, tritt 1991  
in die FF Pfronten – Berg  
ein.

2006 wird er zum  
zweiten Kommandanten  
der FF Pfronten – Berg  
gewählt und übt das Amt  
seit 28. 2. 2006 aus.

Am 8. 5. 2008 wird Alexander Schneider zum Kreis-  
brandmeister ernannt und übernimmt den Unterkreis  
Süd UK 2 mit den Feuerwehren Pfronten, Nessel-  
wang, Rückholz und Wald. Als Funksachbearbeiter  
des Abschnittes Süd ist er für die Durchführung von  
Funkübungen sowie das Funkwesen zuständig. In  
den Lehrgängen Truppmann/Truppführer wird er den  
Teilnehmern ein umfassendes Wissen mit auf den  
Weg geben.

Wir wünschen Alexander Schneider in seiner Arbeit  
ein erfolgreiches Gelingen.



### Neuer KBM im Bereich Mitte

Florian Heuchele,  
geb. 19. 3. 1979, trat am  
1. 3. 2001 in die  
FF Unterthingau ein.

Am 18. 3. 2008 wird er  
zum zweiten Komman-  
danten der FF Unterthin-  
gau gewählt.

Am 1. 7. 2008 wird Flori-  
an Heuchele zum Kreis-  
brandmeister ernannt  
und übernimmt den Inspektionsbereich Mitte UK 1  
mit den Feuerwehren Unterthingau, Kraftisried,  
Reinhardried, Görisried, Oberthingau, Stötten a. A.,  
Steinbach, Remnatsried, Rettenbach.

In den Lehrgängen Truppmann/Truppführer wird er  
den Teilnehmern ein umfassendes Wissen mit auf  
den Weg geben.

Wir wünschen Florian Heuchele in seiner ehrenamt-  
lichen Tätigkeit in der Kreisbrandinspektion und im  
Kreisfeuerwehrverband viel Erfolg und eine glückli-  
che Hand.



**Exquisa**  
Die erste Käsescheibe aus Frischkäse!

...keiner schmeckt mir so wie dieser.

*Wir geben uns erst zufrieden, wenn Sie es sind.*



Wir bieten Ihnen:

- Pflegerische Versorgung in allen Pflegestufen
- Versorgung rüstiger Senioren
- Dauer- und Kurzzeitpflege
- Urlaubspflege auch mit Angehörigen
- Unterstützung bei Fragen zur Pflege und Pflegeversicherung
- Ein reichhaltiges Angebot an Beschäftigungsmöglichkeiten, traditionellen Festen und Veranstaltungen
- Tägliche Gottesdienste oder Rosenkranz in der hauseigenen Kapelle
- Fahrten nach Absprache z.B. zu den Hausärzten



**24-Stunden Aufnahme unter: 01 51/14 05 23 84**

**CURANUM Pflegezentrum Alpenpark St. Vinzenz**  
Meilinger Str. 14a, 87459 Pfronten, Tel. 08363-9603, [www.curanum.de](http://www.curanum.de)



DORNIER ist mit ca. 1.200 Mitarbeitern der weltweite Technologieführer bei hochwertigen Webmaschinen und Spezialanlagen für die Kunststoffverarbeitung. Das setzt hervorragende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter voraus. Weil wir in unseren Auszubildenden von heute unsere qualifizierten Mitarbeiter von morgen sehen, hat bei uns eine ausgezeichnete Berufsausbildung höchsten Stellenwert.

Am Standort Pfronten mit ca. 180 Mitarbeitern bieten wir interessierten Jugendlichen im Jahr 2009/2010 folgenden zukunftsorientierten Ausbildungsberuf an:

### Industriemechaniker/-in

In unserer modern ausgestatteten Ausbildungswerkstätte bilden wir Sie auf sehr hohem Niveau in diesem Berufsbild aus. Dabei verbinden wir die Vorteile der Ausbildungswerkstatt mit den Anforderungen eines Produktionsbetriebes. So können wir den Bedingungen eines zukunftsweisenden Ausbildungsbetriebes gerecht werden.

Mehr über uns erfahren Sie im Internet unter [www.lindauerdornier.com](http://www.lindauerdornier.com).

**DORNIER**

Lindauer DORNIER GmbH • Werk Pfronten  
Füssener Str. 14 - 18 • 87459 Pfronten-Weißbach  
Personalabteilung Herr Armin Rehle  
Tel: 0 83 63/91 00-98 23  
E-mail: [amin.rehle@lindauerdornier.com](mailto:amin.rehle@lindauerdornier.com)





## Nachruf · Gedenken

### Sein großes Wissen war stets gefragt

Mit tiefer Betroffenheit wurde vor allem in Feuerwehrkreisen die Nachricht vernommen: Karlheinz Scholz aus Marktoberdorf kam bei einem tragischen Autounfall im Alter von 61 Jahren ums Leben.

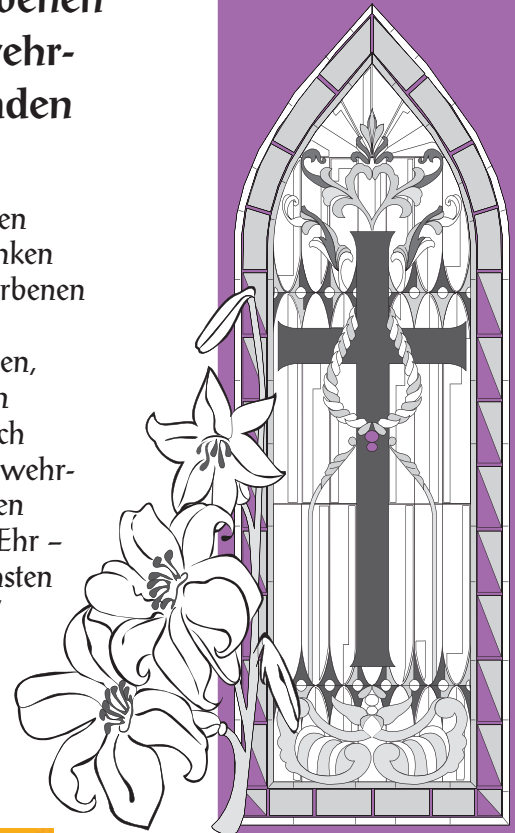
Mit 20 Jahren trat Scholz in die Freiwillige Feuerwehr Marktoberdorf ein. 1988 wurde er zum Kreisbrandmeister im Inspektionsbereich Mitte sowie als Ausbilder für den Atemschutz bestellt. Viele Aktive erhielten von ihm das Rüstzeug für ihre nicht immer leichten Einsätze. Ebenso war er über viele Jahre Prüfer für die Leistungsprüfungen. Wo immer er gebraucht wurde, stand Scholz mit Rat und Tat zur Seite. Eine fundierte Ausbildung der Kräfte lag ihm sehr am Herzen. Dabei kam die Kameradschaft bei ihm nie zu kurz. Zu den Älteren wie zu den Jüngeren und zu den Führungskräften suchte er stets freundschaftlichen Kontakt.

40 Jahre lang leistet er in Marktoberdorf den aktiven Dienst. In dieser Zeit gab er sein umfassendes Wissen unter anderem 19 Jahre lang als Gruppenführer der Wehr weiter. Zudem war er 25 Jahre lang ihr Schriftführer. Scholz gehörte auch zu denjenigen, die den Kreisfeuerwehrverband Ostallgäu als Sprachrohr für die Wehren mit aus der Taufe hoben. Für seine Verdienste wurde Scholz vielfach ausgezeichnet, unter anderem mit dem Ehrenkreuz in Silber des Kreisfeuerwehrverbandes. Außerdem wurde er 2004 zum Ehrenkreisbrandmeister ernannt.



### In Dankbarkeit und Ehrfurcht gedenken wir unserer verstorbenen Feuerwehrkameraden

Wir werden das Andenken der Verstorbenen stets in Ehren halten, getreu dem Wahlspruch aller Feuerwehrangehörigen „Gott zur Ehr – dem Nächsten zur Wehr“



Die Feuerwehren im Landkreis Ostallgäu

Kundenzentrum für VW, Audi und Skoda

**AUTOSINGER**



Marktoberdorf 08342/96990  
Kaufbeuren 08341/95150  
Buchloe 08241/50990

## Wir sind Fendt...



Fendt ist die führende High-Tech-Marke in der Landmaschinenbranche und bietet Traktoren und Erntemaschinen für die unternehmerisch ausgerichtete Landwirtschaft und weitere Aufgabengebiete weltweit. Daher gilt Fendt in vielen Bereichen als Innovationsführer. Dieser Erfolg resultiert aus der hohen Loyalität und Leistungsbereitschaft aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Die Zukunft der deutschen AGCO-Standorte Marktoberdorf und Asbach-Bäumenheim ist auf Wachstum ausgerichtet.

**FENDT**

AGCO GmbH - Fendt-Marketing - 87656 Marktoberdorf - www.fendt.com





## Die neue Fahne des KfV Ostallgäu e.V.

Schöner konnte ein Gottesdienst unter freiem Himmel kaum sein: Eingebunden in das 125-jährige Jubiläum der Feuerwehr Bayersried/Holzstetten (Gemeinde Eggenthal) feierten der Kreisfeuerwehrverband Ostallgäu und die Bayersrieder Wehr mit zahlreichen Gästen und Ehrengästen bei herrlichem Frühlingswetter eine Feldmesse zu Ehren ihres Schutzpatrons, des Heiligen Florian.

Besiegelt wurde die Messe bei der Grotte oberhalb von Bayersried durch die feierliche Enthüllung und kirchliche Weihe der neuen Fahne des Kreisfeuerwehrverbands.

### Sponsoren:

Mauerstetten, Seeg, Waal, Irsee, Schwangau, Buchloe, Baisweil, Jengen, Ruderatshofen, Germaeringen, Pfronten, Lamerdingen, Rieden, Obergünzburg, Oberostendorf, Westendorf, Unterthingau, Biessenhofen, Pforzen, Lengenwang, Rieden a. Forggensee, Bidingen, Friesenried, Aitrang, Kaltental, Eisenberg, Stötten a. Auerberg, Chr. Mayr GmbH, AGCO GmbH, Deckel Maho, Technocell, Eggenthal, Stadt Füssen, Stöttwang, Wald, Marktoberdorf, Rettenbach

Eine Gute Spenderin aus Lechbruck (unbenannt), Landrat Johann Fleischhut, Bayerische Versicherungskammer, Paartal - Verlag, Partner der Feuerwehren, Georg Petrich, Martin Schafnitzel, Marie-Luise Maaz, Reinhold Sontheimer

Kennst Du schon unser **Bio-Erdgas?**

Noch Fragen? Wir beraten Sie gerne:  
Telefon 08341 8295-0  
www.erdgas-schwaben.de

**erdgas schwaben**  
Wir sind da, um einen Unterschied zu machen

**FAHNEN, STANDARTEN UND RESTAURIERUNGEN**

T-Shirts, Poloshirts, Caps bestickt mit Ihrem Logo

**FAHNEN KÖSSINGER**

84069 Schierling bei Regensburg  
Telefon (0 94 51) 93 13 - 0  
info@koessinger.com  
www.koessinger.com



## Urlaub im Feuerwehr-Erholungsheim

### Eine Woche Urlaub und Entspannung im Feuerwehr-Erholungsheim in Bayerisch-Gmain

... begeisterte die Teilnehmer in Bayerisch Gmain, die Kreisbrandrat Schafnitzel organisiert hatte.

Vom 29. 3. bis 5. 4. 2008 besuchten aktive und ehemalige Feuerwehrkameraden mit ihren Frauen bei herrlichem Wetter das Feuerwehr-Erholungsheim in Bayerisch Gmain.

Das Freizeitzentrum bot den Mitgereisten Massagen, Gymnastik und Schwimmen im Hause. Wanderungen, Fahrten mit dem Bus in die nähere Umgebung jeden Nachmittag. Es war bestimmt für jeden was dabei, mit Sicherheit Erholung und Entspannung, aber auch die Geselligkeit kam nicht zu kurz.

In der Woche vom 28. 3. bis 4. 4. 2009 waren wir mit 80 Personen aus dem Ostallgäu in Bayerisch Gmain. Es war wieder eine herrliche Woche mit Ausflug nach Filzmoos, mit Pferdeschlittenfahrt sowie Schifffahrt auf dem Königssee – alles bei strahlendem Sonnenschein und rundum zufriedenen und begeisterten Urlaubern.



Lustige Kegelrunde



Fotogene Ausflügler



Gemütliches Beisammensein



Beim Kaffeepausch



Nach einer guten Brotzeit



Pferdeschlittenfahrt



# Ausbildung

Vom 25. 2. bis 6. 3. 2008 wurde eine Standortausbildung zum Erwerb der Befähigung „Atemschutzgeräteträger“ im Bereich Mitte mit 13 Teilnehmern in Obergünzburg durchgeführt. Die dazu notwendigen Theoriestunden fanden im Feuerwehrgerätehaus in Obergünzburg statt. Die Gewöhnungs- und Belastungsübungen wurden in der Atemschutzübungsstrecke Kaufbeuren durchgeführt. Als Beweis, dass die Lehrgangsteilnehmer die Theorie- und die Praxisausbildung verstanden und verinnerlicht haben, wurden verschiedene Einsatzübungen in Obergünzburg (z. B.: simulierter Silounfall etc.) von den Ausbildern vorgegeben und mussten durch die Lehrgangsteilnehmer taktisch richtig gelöst werden. Neben einer theoretischen Prüfung mussten die Lehrgangsteilnehmer abschließend eine praktische Prüfung in der Atemschutzübungsstrecke Kaufbeuren erfolgreich absolvieren.

Ausbildungsleiter Bernd Thaller (links im Bild) freute sich dann auch sehr



über die bestandenen Prüfungen und die erfolgreiche Teilnahme der jungen Feuerwehrdienstleistenden aus den Feuerwehren Oberthingau, Aitrang, Ebersbach, Obergünzburg und der

Betriebsfeuerwehr Technocell Günzach, von dort kommt auch die einzige Dame im Lehrgang (vordere Reihe, zweite von rechts)!

*Robert Müller*

## Atemschutzgeräteträger-Lehrgänge in Marktoberdorf

Vom 22. 10. bis 6. 11. 2008 wurde eine Standortausbildung „Herbst I“ zum Erwerb der Befähigung „Atemschutzgeräteträger“ im Bereich Mitte mit zwölf Teilnehmern aus den Feuerwehren Marktoberdorf, Rieder, Sulzschneid und Lengenwang in Marktoberdorf durchgeführt.

Vom 19. 11. bis 4. 12. 2008 wurde eine weitere Standortausbildung „Herbst II“ zum Erwerb der Befähigung „Atemschutzgeräteträger“ im Bereich Mitte mit 14 Teilnehmern aus den Feuerwehren Bidingen, Altdorf, Biessenhofen,

Rettenbach, Unterthingau und Sulzschneid in Marktoberdorf durchgeführt.

Die dazu notwendigen Theoriestunden fanden im Feuerwehrgerätehaus in Marktoberdorf statt. Die Gewöhnungs- und Belastungsübungen wurden in der Atemschutzübungsstrecke Kaufbeuren durchgeführt.

Als Beweis, dass die Lehrgangsteilnehmer die Theorie- und die Praxisausbildung verstanden und verinnerlicht haben, wurden verschiedene Einsatzübungen in Marktoberdorf von

den Ausbildern vorgegeben und mussten durch die Lehrgangsteilnehmer taktisch richtig gelöst werden. Neben einer theoretischen Prüfung mussten die Lehrgangsteilnehmer abschließend eine praktische Prüfung in der Atemschutzübungsstrecke Kaufbeuren erfolgreich absolvieren. Ausbildungsleiter Thomas Enzensberger und seine Standortausbilder freuten sich dann auch sehr über die bestandenen Prüfungen und die erfolgreiche Teilnahme der jungen Feuerwehrdienstleistenden.

**ESSO Station Kinader**

**Getränkemarkt mit Shop**

Hauptstr. 25 • 87637 Seeg • Tel. (0 83 64) 9 82 80 • Fax 98 28 30

**Ihr Meisterbetrieb**

**Zimmerei  
Richard Greis**



Holzbau • biologische Dämmstoffe



Am Roten Kreuz 10 • 87672 Roßhaupten

Tel.: (0 83 67) 91 30 11 • Fax: 91 30 12

Mobil: 01 70/5 33 72 62

ALLGAIER Kunststoffverarbeitungs GmbH & Co. KG

Wank 2

87484 Nesselwang

Tel.: +49 8361 922566-0 Fax: +49 8361 922566-80

info@allgaier-kunststoffverarbeitung.de

www.allgaier-kunststoffverarbeitung.de



# Ausbildung

## Maschinenisten-Ausbildung 2008

Im Jahr 2008 wurden im Landkreis Ostallgäu von den drei Ausbildern Bader, Mayer und Reisacher drei Lehrgänge „Maschinist für Tragkraftspritzen und Löschfahrzeuge“ durchgeführt. Insgesamt wurden 50 Feuerwehrdienstleistende zu Maschinisten im Landkreis ausgebildet (Süd 16, Mitte 18, Nord 16). Außerdem führte Ausbilder Herbert Mayr aus Buchloe vier Standortschulungen durch.

### Der 36 Stunden umfassende Lehrgang teilt sich in 10 Themengebiete auf

1. Aufgabe des Maschinisten (1U)
2. Löschfahrzeuge (1U/1P)
3. Motorkunde (2U/2P)
4. Unfallverhütungsvorschriften, Straßenverkehrsrecht, Dienstvorschriften, Technischer Prüfdienst (4U)
5. Löschwasserentnahmestellen (1U)
6. Wasserförderung (2U)
7. Feuerlöschkreiselpumpe, Entlüftungseinrichtungen, Hydranten- und Tankbetrieb, Saugbetrieb und Störungssuche (4U/10P)
8. Kraftbetriebene Geräte (1U/2P)
9. Weitere Geräte (1P)
10. Wasserförderung über lange Strecken (4P)
11. Prüfung

Im April 2009 fand im Norden und Süden je ein Kurs „Maschinist für Tragkraftspritzen und Löschfahrzeuge“ statt, in der Mitte ist im Herbst 2009 ein Kurs geplant.

**KBM Ulrich Reisacher**

## Maschinenistenlehrgang Nord

In der Zeit vom 31. 3. 2008 bis 23. 4. 2008 fand bei der Feuerwehr Buchloe ein Maschinistenlehrgang für die Feuerwehren



**Maschinenisten 2008 „Abschnitt Süd“:** 16 Mann: Markus Alletsee, Robert Hoch, Thomas Wohlfart – FF Füssen, Martin Christa, Daniel Köpf – FF Buching, Josef Guggemos, Michael Hauser – FF Hopfen am See, Stefan Gugel – FF Lengenwang, Peter Allgeier, Johannes Näher – FF Nesselwang, Stefan Haf – FF Rieden am Forggensee, Christian Strobel – FF Roßhaupten, Stefan Boos – FF Rückholz, Martin Einsle, Matthias Hindelang – FF Seeg, Stefan Straub – FF Trauchgau. In der Mitte die drei Ausbilder Thomas Fux, Thomas Hagenreiner und Thomas Mayer, ganz rechts Ausbildungsleiter KBM Ulrich Reisacher

des Lkr. Ostallgäu, Abschnitt Nord statt. Alle Teilnehmer haben den Lehrgang mit anschließender Prüfung mit Erfolg absolviert.

Ausgebildet wurden die Maschinisten aus den Feuerwehren: Buchloe, Dillishausen, Ingenried, Westendorf, Blonhofen, Emmenhausen, Kleinkitzighofen, Weinhausen, Beckstetten, Dösingen, Lengenfeld von den Herren der Kreisbrandinspektion Thomas Ogiermann und Herbert Mayer und von der Feuerwehr Buchloe Roland Reitingner und Jürgen Schwelle.

**Feuerwehr-Pressewart, Christian Kiessling**

## Maschinistenausbildung Mitte

Am 6. 8. 2008 konnte in Marktoberdorf der diesjährige Maschinistenlehrgang mit Erfolg abgelegt werden.

18 Lehrgangsteilnehmer aus den Feuerwehren: Aitrang, Huttenwang, Biessenhofen, Ebenhofen, Görisried, Kraftsried, Sulzschneid, Burg, Obergünzburg, Stötten a. A., Oberthingau und Hopferbach erfüllten die Voraussetzungen (Sprechfunker, viele von ihnen hatten diesen Lehrgang am 3. 5. 2008 mit Erfolg absolviert) und erhielten nach bestandener theoretischer Prüfung die Zeugnisse.



**Maschinenisten 2008 „Abschnitt Mitte“:** 18 Mann: Benjamin Eberle – FF Kraftsried, Florian Ferling, Johann Filser – FF Huttenwang, Anton Fühner – FF Hopferbach, Hans Härtl, Stefan Rauscher – FF Obergünzburg, Tobias Huber – FF Burg, Matthias Mayr, Franz Paul Merz, Markus Schindele – FF Aitrang, Florian Bader – FF Bissenhofen, Johannes Bader, Stefan Stadler – FF Oberthingau, Christoph Heim, Thomas Wiedemann – FF Görisried, Robert Krumper – Stötten am Auerberg, Markus Reichenbach – FF Ebenhofen, Michael Strobel – FF Sulzschneid

## THERAPIEZENTRUM

Hopferau  
Auenhalle



- ambulante Reha
- Krankengymnastik
- Massagen
- Kuranwendungen
- Lymphdrainagen
- Fango-, Moorpackungen
- Wellness
- Physikalische Therapie
- medizinische Fußpflege

Hauptstraße 6 · 87659 Hopferau  
Telefon: 0 83 64/84 41

Termine nach Vereinbarung  
Parkplätze vorhanden



## Truppmannausbildung Frühjahr 2008

Vom 20. 2. bis 15. 3. 2008 wurde eine Standortausbildung zum Erwerb der Befähigung „Truppmann“ im Bereich Mitte mit 38 Teilnehmern in Marktoberdorf und Unterthingau durchgeführt.

Die dazu notwendigen Theoriestunden fanden im Feuerwehrgerätehaus in Marktoberdorf statt. Die Praxisausbildung wurde aufgeteilt auf die Standorte Marktoberdorf und Unterthingau.

Nebst einer theoretischen Prüfung mit 100 Fragen mussten die Lehrgangsteilnehmer abschließend am letzten Ausbildungstag mehrere praktische Übungen unter den gestrengen Augen der Ausbilder taktisch und technisch richtig absolvieren.

Ausbildungsleiter Herbert Rogg, unterstützt durch ein eingespieltes Ausbildungsteam (ohne diese Damen und Herren ist eine erfolgreiche Ausbildung nicht machbar), freute sich dann auch sehr über die bestandenen Prüfungen und die erfolgreiche Teilnahme der jungen Feuerwehrdienstleistenden aus den Feuerwehren Biessenhofen, Eggenthal, Görisried, Kaufbeuren, Marktoberdorf, Sulzschneid, Thalhofen a. d. W. und Reinhardsried.

Auch in diesem Lehrgang konnten wir zwei Damen erfolgreich zur Truppfrau ausbilden!

## Truppmannausbildung Herbst 2008

Vom 18. 9. bis 18. 10. 2008 wurde eine weitere Standortausbildung zum Erwerb der Befähigung „Truppmann“ im Bereich Mitte mit 21 Teilnehmern an den Standorten Willofs (Theorie), Ronsberg und Obergünzburg (Praxis) durchgeführt.

Nebst einer theoretischen Prüfung mit 100 Fragen mussten die Lehrgangsteilnehmer



abschließend am letzten Ausbildungstag mehrere praktische Übungen unter den gestrengen Augen der Ausbilder taktisch und technisch richtig absolvieren.

Ausbildungsleiter KBM Wolfgang Wolpert, unterstützt durch ein eingespieltes Ausbildungsteam (ohne diese Damen und Herren ist eine erfolgreiche Ausbildung nicht machbar), freute sich dann auch sehr über die bestandenen Prüfungen und die erfolgreiche Teilnahme der jungen Feuerwehrdienstleistenden aus den Feuerwehren Obergünzburg, Untrasried, Hopferbach, Lengenwang und Reinhardsried.

Auch in diesem Lehrgang konnten wir drei Damen erfolgreich zur Truppfrau ausbilden!

## Sprechfunckerlehrgang 2008

Am 3. 5. 2008 konnte an den Standorten Marktoberdorf und Obergünzburg der diesjährige Sprechfunckerlehrgang mit Erfolg abgelegt werden.

Ausbilder KBM Wolpert und die beiden Standortausbilder Gerhard Forster (Marktoberdorf) und Ulrich Schindele (Obergünzburg) konnten letztlich 49 Lehrgangsteilnehmern aus den Feuerwehren Huttenwang, Altdorf, Biessenhofen, Ebenhofen, BtF Technocell Günzach, Kraftsried, Lengenwang, Marktoberdorf, Obergünzburg, Oberthingau, Hopferbach und Teilnehmer der Kat-Einheit UG-ÖEL/KomFü des Landkreises OAL nach bestandener theoretischer Prüfung die Zeugnisse aushändigen.

Fritz Raschel Feuerschutz GmbH  
Bodenseestr. 22, 87700 Memmingen  
Tel 08331 - 5442 Fax 08331 - 47741  
info@feuerschutz-raschel.de



# Raschel

seit 1948 Ihr Brandschutzpartner





# Großbrand in Rückholz

## 8. 8. 2008 – 00.16 Uhr – Alarm über FME – Vollbrand Gasthof „Adler“ Rückholz

**Es rückten aus: MZF, LF 16/12, Unimog und 17 Mann.**

Bei unserem Eintreffen stand der Gasthof „Adler“ mit dem angebauten Wirtschaftsteil bereits in Vollbrand. Von unserer Wehr wurde eine längere Schlauchleitung zum Gewerbegebiet aufgebaut und ein Löschangriff mit zwei C-Rohren vorgenommen. Desweiteren wurde von uns die Einsatzstelle ausgeleuchtet und die Atemschutzüberwachung zentral für alle Feuerwehren durchgeführt. Zu Beginn des Einsatzes wurde der Besitzer noch im brennenden Gebäude vermutet. Um das Gebäude zu durchsuchen wurde je ein Atemschutztrupp der FF Rückholz und FF Seeg eingesetzt. Aufgrund der Stärke des Brandes mussten diese Trupps jedoch schnell die Suche abbrechen.

Da das Auto des Besitzers nicht an gewohnter Stelle war ging man bald davon

aus, dass sich niemand mehr im Gebäude befand.

Der Löschangriff wurde von außen über ein Wenderohr der Drehleiter sowie einem Wasserwerfer (beides Feuerwehr Füßen) unterstützt. Um genügend Löschwasser zur Brandstelle zu fördern wurden zwei Schlauchleitungen zum Schönewalder Weiher verlegt.

Die umliegenden Häuser mussten ebenfalls abgeschirmt werden. Trotz aller Löschanversuche brannte der Gasthof „Adler“ bis auf die Grundmauern ab. Schaden mehrere 100.000 Euro. Weiter im Einsatz waren: Die Feuerwehren Rückholz, Seeg, Lengenwang und Füßen, das Rote Kreuz, Polizei und AÜW.

Die Feuerwehr Rückholz war bis Sonntag im Einsatz. Einsatzdauer drei Stunden (FF Nesselwang).



Gestalten  
mit Holz

**Zündt**  
Schreinerei - Meisterbetrieb  
GmbH & Co. KG  
Fenster  
Parkett  
Innenausbau  
87672 Roßhaupten Hauptstr. 16  
Fon 08367-360 Fax 739  
E-Mail: schreinerei-zuendt@t-online.de



**W I N K L E R R E C Y C L I N G G M B H**

Winkeläckerstr. 10, 86807 Buchloe, Telefon 082 41/96 72-0, Fax 082 41/96 72-19

Maschinenbau · Stahl- und Metallbau · Schlosserei

# ZETTLER

- ◆ Stahlkonstruktionen
- ◆ Alu- Türen und -Fenster
- ◆ Wintergärten
- ◆ Brandschutztüren
- ◆ Roll- und Sektionaltore
- ◆ Treppen- und Geländerbau
- ◆ Edelstahlbearbeitung

**Norbert Zettler**  
**Von-Bollstatt-Straße 4**  
**86807 Buchloe**  
**Telefon 0 82 41/22 18**  
**Telefax 0 82 41/27 60**



# maler schütz

- Fassadengestaltung
- Wärmedämmverbundsysteme
- Bodenbeläge
- Farbenfachgeschäft
- Lackierarbeiten
- Moderne Innenraumgestaltung

**Malermeister Ulrich Schütz**  
 Staatlich geprüfter Farb- und Lacktechniker

Weichter Straße 8      Tel. 0 82 41 / 47 52  
 86807 Buchloe      Fax 0 82 41 / 85 23  
 www.maler-schuetz.de      info@maler-schuetz.de

Wer nicht baden gehen will, sollte unsere Schuhe tragen.



**Ortho Sanit Technikum**  
**NÄGELE**  
 Rotkreuzstraße 4 · 86807 Buchloe  
 Telefon: 08241 / 90 118  
 Internet: www.Naegle-Ortho.de

Gut zum Fuß - gut zu Fuß ... in und um Buchloe!



# G. Hüller

**Privates Alten-Pflegeheim**



Enzianstr. 3  
 86807 Buchloe  
 Tel. 08241 998758  
 Fax 08241 998753

Besuchen Sie unser  
**neues Fenster- und  
 Türenstudio**



**STEFAN KUSTERER**  
 FENSTER- UND TÜRENSTUDIO  
 ALTBAUSANIERUNG



**ALLES AUS EINER HAND**

Innentüren · Haustüren · Fenster  
 Altbausanierung · Parkett- & Korkböden  
 Holzdecken · Insektenschutz  
 Dachfenstersanierung · Trockenbau  
 Rollläden · Sonnenschutz

Rudolf-Diesel-Straße 7  
 86807 Buchloe  
 Tel. 08241/9971-801  
 Fax 08241/9971-802  
 E-Mail: kusterer.s@t-online.de



**Konditorei · Café am Rathaus**  
**Hörberg**

Wir empfehlen unsere Torten und  
 Gebäcke in gewohnt guter Qualität.  
 Feinste Pralinen aus eigener  
 Herstellung. Lassen Sie sich in  
 unserem Café bei gemütlicher  
 Atmosphäre verwöhnen.  
 Wir bieten kleinen Mittagstisch

Rathausplatz 6 · 86807 Buchloe · Telefon 0 82 41/60 00



**FARBEN**  
**Kirsch**

Farben · Bodenbeläge · Künstlerbedarf  
 Tapeten · Bastelartikel · Autolacke

Bahnhofstr. 48 · 86807 Buchloe · Tel. (0 82 41) 46 97 · Fax 54 18

*Alpina*

**GROSSE WEINE · BERÜHMTE LAGEN**

WAS DIE WENIGSTEN WISSEN

ALPINA bietet nicht nur die raren, wertvollen Weine – zu günstigen Preisen –, sondern auch sehr gute Weine für jeden Tag und Geldbeutel. Testen Sie uns – wir freuen uns auf Ihren Anruf! Fordern Sie unseren umfangreichen Weinkatalog an, oder schauen Sie einfach auf unserer [www.ALPINAWEIN.de](http://www.ALPINAWEIN.de) Website vorbei. Dort finden Sie das in Jahrgangstiefe und Flaschengrößen – von der Halben (0,375l) bis zur Impériale (6,0l) – wohl ungewöhnlichste Angebot feiner Weine aus aller Welt. Für die gehobene Gastronomie wie auch für den privaten Weinliebhaber und die Weinliebhaberin

ALPINA Burkard Bovensiepen GmbH + Co. KG · Tel.: 08241/5005-0  
[www.ALPINAWEIN.de](http://www.ALPINAWEIN.de)







## Zwei neue Fahrzeuge für die Stützpunkt-Feuerwehr Buchloe

### Zwei neue Fahrzeuge für die Stützpunkt-Feuerwehr Buchloe

Eine außergewöhnliche Floriansfeier fand in Buchloe für die 120 aktiven Feuerwehrdienstleistenden im Mai 2008 statt, wurden doch gleich zwei neue Feuerwehrfahrzeuge in Dienst gestellt. Nach dem Gottesdienst, zelebriert von Benefiziat Brom und von der Stadtkapelle musikalisch umrahmt, nahm die Geistlichkeit die Segnung der Fahrzeuge - eine Drehleiter und ein Mehrzweckfahrzeug - am Kirchplatz vor. Vorstand Ralf Daisenberger konnte viele Festgäste begrüßen, unter anderem die Kommandanten und Vorstände der umliegenden Wehren, die Würdenträger der Stadt sowie Herrn Singer von VW und Herrn Nebenführer von der Firma Iveco/Magirus. Nach der Rede von Kommandant Weiß, der sich bei allen „Geldgebern“ bedankte, überreichte Bürgermeister Schweinberger dem Kommandanten symbolisch die Fahrzeugschlüssel und wünschte allzeit

unfallfreie Fahrt. Mit einem Festzug ging es zurück ins Feuerwehrhaus, hier fand der Festtag seinen Ausklang.

Mittlerweile haben sich die beiden Fahrzeuge bei Einsätzen bestens bewährt.

### Hier ein paar Daten zu den Fahrzeugen:

**Drehleiter:** Typ DL (A) K 23/12 CS GL T  
**Fahrgestell:** IVECO Eurofire 16/300, 15 Tonnen zul. Gesamtgewicht, 300 PS

**Aufbau:** Magirus, Rettungshöhe: 30 m fünfteiliger Leiterpark, Korbbleierteil mit Gelenk und Teleskopauszug

**Beladung:** Korbtrage, Überdrucklüfter, Wenderohr, Verkehrswarntafel, Tribliz, Kettensäge, Astsäge, vier Flutlichtstrahler, Stromaggregat 13 kVA, zwei Atemschutzgeräte

### Mehrzweckfahrzeug:

#### VW-Crafter

3,5 Tonnen, 136 PS, sieben Sitzplätze (davon zwei Funkplätze), 2 x 4 m Funk, 2 x 2 m Funk, Mobiltelefone, Fax-Drucker, Laptop, Flachbildschirm, UMTS-Internetanschluss, Einsatzpläne-Datenbank, Verkehrssicherungsgeräte.



*Drehleiter im Einsatz bei einer Patientenrettung*



DENTAL-LABOR  
JÜRGEN AMENDA  
GMBH

Welfenstraße 33 · 86807 Buchloe  
Tel. 0 82 41/17 15 · Fax 0 82 41/56 48

EDELSTAHL  
HUBER

Gottlieb-Daimlerstr. 12  
86807 Buchloe  
Tel. (0 82 41) 78 05 · Fax 75 02  
Mobil (01 70) 2 80 01 95



IDEEN AUS  
EDELSTAHL

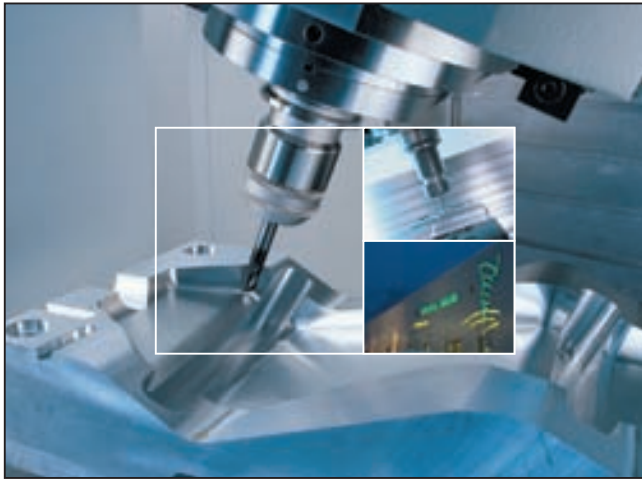
Rohre  
Armaturen  
Förderpumpen





# EINSÄTZE im Ostallgäu





## Dynamik und Präzision >> Fräsmaschinen von DECKEL MAHO

Diese Attribute machen uns zum Innovationsführer und Trendsetter für Universalfräsmaschinen und -Bearbeitungszentren. Neueste Technologien wie die 5-Seiten/5-Achsen-Komplettbearbeitung oder das integrierte Drehen und Laserbearbeitung führen zu flexiblen und hochwirtschaftlichen Fertigungsmöglichkeiten für unsere Kunden.

**DECKEL MAHO**  
Pfronten GmbH

**DECKEL MAHO Pfronten GmbH** · DECKEL MAHO-Str. 1 · D-87459 Pfronten im Allgäu  
Tel. 00 49(0)83 63-89-0 · Fax 00 49(0)83 63-89-2 22 · [www.deckelmaho-pfronten.de](http://www.deckelmaho-pfronten.de)

**Herzlichen Dank ...**

*... dass es Menschen gibt die für uns da sind, wenn's brennt.*

Mit dieser Anzeigenschaltung möchten wir die Arbeit unserer Feuerwehren unterstützen.

**küchen ULLRICH**

küchen Ullrich GmbH  
Froschenseestr. 47  
87629 Füssen  
Tel. 08362 / 93 99 0  
Fax 08362 / 93 99 39  
Info@kuechen-ullrich.de  
www.kuechen-ullrich.de



DAS HOTEL  
**SOMMER**



SPA & WELLNESS  
IM ALLGÄU

Wellness & Brunch für Einheimische und Gäste  
1500 m<sup>2</sup> exklusives VITAL- & BEAUTY-SPA  
(Schwimmbad, Sole-Freibad, Saunalandschaft)  
mit belebenden Beauty- und SPA-Anwendungen.  
Frühstück tägl. 7.30 – 10.30 Uhr,  
Brunch sonntags 10.30 – 14.00 Uhr  
Tagungen, Familien- & Betriebsfeiern! Gutscheine

Weidachstr. 74, 87629 Füssen, Tel: (0 83 62) 91 47-0, Fax: 91 47-14  
eMail: [info@hotel-sommer.de](mailto:info@hotel-sommer.de), Internet: [www.hotel-sommer.de](http://www.hotel-sommer.de)

**Ihr Stadteafé im Herzen von Füssen!**

Stadteafé Würkert  
Reichenstr. 5  
87629 Füssen  
Tel. 083 62 / 61 70  
Fax 083 62 / 33 23

**Stadt Café**

Erkunden Sie Füssen bei Ihrem Feuerwehrausflug!  
Ob Stadtführung, Themenwanderung oder  
Busrundfahrt – wir beraten Sie gern.

**FÜSSEN**  
im Allgäu

*Die romantische Seele Bayerns*

Füssen Tourismus und Marketing  
Kaiser-Maximilian-Platz 1 · 87629 Füssen  
Telefon: 083 62/93 85-0 · Telefax 083 62/93 85-20  
[www.fuessen.de](http://www.fuessen.de) · [tourismus@fuessen.de](mailto:tourismus@fuessen.de)

**STIEGLER**

**Wohnkultur GmbH**

**SENIOREN**  
Freundlich

- Teppichböden • Parkett
- Sonnenschutzanlagen • Gardinen
- Möbelstoffe • Markisen • Dekostoffe
- PVC-Bodenbeläge • Polsterarbeiten

Inh. Stefan Mayer  
Froschenseestr. 40 · 87629 Füssen  
Telefon 0 83 62/21 13 · Fax 3 87 05  
Info@stieglervohnkultur.de  
[www.stieglervohnkultur.de](http://www.stieglervohnkultur.de)

**P** kostenlos  
direkt vor dem Haus

**rufdenprofi.de**  
einfach meisterhaft!



... auch wir vertrauen auf den Schutz unserer Feuerwehren ...

**Schloßverwaltung Neuschwanstein**

Info:

Tel. 0 83 62/9 39 88-0

Fax 0 83 62/9 39 88-19

[svneuschwanstein@bsv.bayern.de](mailto:svneuschwanstein@bsv.bayern.de)



## FF Weißensee feiert 125 Jahre und neues LF 10/6



Für die FF Weißensee wird 2009 ein sehr ereignisreiches Jahr werden! Wir dürfen auf eine 125-jährige Vereinsgeschichte zurückblicken, das zehnjährige Bestehen unseres Feuerwehrgerätehauses feiern und gleichzeitig dem neuen Löschgruppenfahrzeug LF 10/6 den kirchlichen Segen spenden lassen.

Diese Neuanschaffung war dringend notwendig geworden, da das 34 Jahre alte und gebrechliche LF 8 den heutigen Anforderungen des modernen Brandschutzes und Hilfeleistungen nicht mehr genügen konnte.

Nach einem Eilantrag an die Stadt Füssen, im April 2006, bezüglich des Kaufs eines Löschfahrzeugs, wurden, nach vielen Besichtigungen diverser Fahrzeuge, im November 2007 die Aufträge an die Firmen MAN und Ziegler vergeben. Am 3. November 2008 war es dann endlich so weit: Wir konnten nach Giengen an der

Brenz fahren und unser neues Löschfahrzeug in Empfang nehmen.

Das Fahrgestell, MAN TGM 13.240, hat ein zulässiges Gesamtgewicht von 14 t. Die 240 PS Motorleistung werden von einem Automatikgetriebe und Allradantrieb auf die Straße übertragen. Der feuerwehrtechnische Aufbau wurde von der Firma Ziegler in Giengen nach unseren Bedürfnissen und Wünschen angefertigt.

Wir verfügen nun erstmals über ein wasserführendes Fahrzeug mit 1000 l Tank und entsprechender Schnellangriffseinrichtung mit zwei 30 m C-Schläuchen und Hohlstrahlrohr. Die im Heck eingebaute Feuerlöschkreiselpumpe mit einer Leistung von 1.000 l/min bei 8 bar wird ebenfalls über das integrierte Ziegler Multifunktionssystem (ZMS) gesteuert wie der pneumatische Lichtmast mit 2 x 1.000 W. Zusätzlich zur Beladung nach DIN wurde das Auto mit einem Stromerzeuger

(13 kVA), einem Überdrucklüfter und Verkehrsleitkegeln für Autobahnen ausgestattet. Um die Kosten geringer zu halten wurden die Tragkraftspritze Fox II von Rosenbauer und die Schmutzwassertauchpumpe „Chiemsee“ von Spechtenhauser aus dem alten Fahrzeug übernommen. So war es schließlich möglich, den Kaufpreis knapp unter 230.000 Euro zu halten. Mein besonderer Dank gilt der Stadt Füssen, die es trotz leerer Stadtkassen ermöglichte, diesen lange gehegten Wunsch unserer Wehr zu erfüllen! Ebenso möchte ich den rund 50 aktiven Feuerwehrfrauen und -männern danken, die in ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger in Weißensee und Umgebung die letzten 125 Jahre garantierten und auch in Zukunft mit dem neuen Löschfahrzeug garantieren.

**Bernhard Schneider**  
Kommandant FF Weißensee

### Festprogramm im Festzelt in Wiedmar vor dem Feuerwehrhaus:

**Mittwoch, 10. Juni 2009 20.00 Uhr Preisschafkopfen Einzelwertung**

**Donnerstag, 11. Juni 2009 20:00 Uhr Weinabend mit der Hoigartemusik**

**Freitag, 12. Juni 2009 20:00 Uhr Party night mit Hüttenpower**

**Sonntag, 14. Juni 2009 Festtag**

**9:00 Uhr Aufstellung Kirchzug**

**9:30 Uhr Feldgottesdienst mit Fahrzeugsegnung  
anschließend Frühschoppen mit der Musikkapelle Weißensee**

**13:30 Uhr Übergabe der Erinnerungsgeschenke**

**14:00 Uhr Festausklang mit den Morgenmuffel**



## FF Irsee erhielt neues LF 10/6

Neuanschaffung eines Feuerwehrfahrzeugs, da das alte TLF bereits 30 Jahre alt war. Monat für Monat besichtigten wir neue Fahrzeuge der umliegenden Wehren. Der 1. und 2. Bürgermeister und Gemeinderäte konnten sich reichlich informieren. Im Sommer fuhren Kommandant Reuter, Bürgermeister Lieb und Vorstand Lang zur Firma Thoma in den Schwarzwald, um gut gebrauchte und neue Fahrzeuge zu besichtigen.

2006 wurde der Kauf eines LF 10/6 der Firma Ziegler beschlossen.

Am 25. Oktober 2007 machten sich einige Feuerwehrkameraden mit Ehrenkommandant Bartenschlager auf den Weg nach Bingen an der Brenz und holten das neue Fahrzeug nach Irsee.

Am 25. Mai 2008 wurde das neue Löschfahrzeug nach dem Gottesdienst an der Klosterkirche von unserem Monsignore Johann Wagner gesegnet. Nach der Segnung marschierten die Abordnungen mit den Vereinsfahnen, Fahnenabordnungen der Nachbarwehren und die Musikkapelle Irsee zum Feuerwehrhaus.

Die Vorstandschaft bedankt sich bei Herrn Martin Schafnitzel, Herrn Gerhard Kees, Herrn Pschierer und Herrn Endhart für die Worte in der Kirche.

Für die gute Zusammenarbeit bei Herrn Carle Werner der Firma Ziegler und Herrn Biersack, Mercedes Benz.



### BULLY-FORM®

- Handbemalte Spielfiguren
- Technische Spritzgussteile
- Eigener Formenbau



Neuenrieder Straße 31 · 87671 Ronsberg  
Tel. 0 83 06/92 01-0 · Fax 0 83 06/97 50 07

DER STARKE PARTNER  
FÜR DIE GASTRONOMIE



DIE GENUSSPROFIS AUS DEM ALLGÄU

Otto Nocker GmbH  
Hauptstraße 2 · 87656 Gemmingen  
Tel.: 0 83 41/66 09-0  
www.nocker.de

PASSION FOR BETTER FOOD  
A VION COMPANY  
www.vionfood.com



**Burgfrieden**  
DAS SÜDTIROLER FEUERWEHR  
HOTEL

Wir begrüßen Sie bei zündenden Gaumengenüssen und löschenden Rettungsspezialitäten im einzigen Südtiroler Feuerwehr-HOTEL in Gais.



Über 700 einzigartige Feuerwehrhelme aus aller Welt und mehreren Epochen können bei uns im Haus auf über 200m<sup>2</sup> besichtigt werden.

Schloss-Neuhaus-Str. 7 • I-39030 • Gais, Südtirol • Tel. +39 0474 504 117 Fax • +39 0474 504 462 • www.hotel-burgfrieden.com • info@hotel-burgfrieden.com



## Neues TSF-W (Tragkraftspritzenfahrzeug) für FF Willofs

Das neue Fahrzeug ersetzt das alte Fahrzeug, das 28 Jahre seinen Dienst tat.

Bei einem feierlichen Gottesdienst wurde das neue Feuerwehrauto geweiht und offiziell seiner Bestimmung übergeben.

„Gott zur Ehr – dem Nächsten zur Wehr“, diesen Feuerwehroleitspruch erklärte Pfarrer Erwin Reichart in seiner Predigt den rund 200 Feuerwehrleuten in der Willofser Kirche. 14 Fahnenabordnungen, eine Kutsche mit Ehrengästen, die Musikkapelle Willofs und das frisch geweihte Feuerwehrauto bildeten einen prächtigen Zug von der Kirche zum Festplatz.

Vorsitzender Ralf Demmler freute sich sehr über die zahlreichen Ehrengäste und die rund 200 Feuerwehrfrauen und -männer aus der Umgebung.

Die Landtagsabgeordnete und stellvertretende Landrätin Angelika



Schorer überbrachte Glückwünsche auch für die Kreisbrandinspektion. Schorer zeigte sich beeindruckt von der Unterhaltung mit Ehrenkommandanten Georg Immerz, der 30 Jahre lang Kommandant war und Ehrenvorstand Michael Maurus. Er leitete

26 Jahre die Geschicke der Willofser Wehr. Bürgermeister Lars Leveringhaus berichtete, wie er zusammen mit einer 15-köpfigen Delegation der Willofser Feuerwehr das neue Auto bei der Firma Albert Ziegler in Gien-gen in Empfang nehmen konnte.

 **Rudolf Gesierich**  
Burgstr. 1  
87448 Niedersonthofen  
Telefon: 08303 - 252  
08379 - 560

**Feuerlöcher - Service**  
Nachfolger  
der Firma Hörburger  
Fax: 08303 - 1027

**Deine Feuerlöcher sind nicht einsatzbereit oder leer. Ruf an, der „Feuerlöcher-Rudi“ ist ehrlich und fair.**

- Verkauf von Feuerlöschern
- Prüf- und Fülldienst sämtlicher Typen
- Reparatur und Service von Pumpen, Schläuchen und Armaturen

**Feuerwehrbedarf**

**Hörburger**

Inh. Bernd Jordan Am Herrenbühl 3  
87448 Waltenhofen  
Tel. 0 83 03/2 52  
Fax 0 83 03/10 27

„Gwand-Stüble der Feuerwehr“  
Ziegler Feuerwehr Ausrüstung  
und HF-Schutzbekleidung

**HF Sicherheitskleidung**  
Funktion. Design. Qualität.



## Markenqualität - direkt vom bayerischen Hersteller

Ein beruhigendes Gefühl - zu wissen, wer für Qualität und noch wichtiger - die Sicherheit der Schutzkleidung verantwortlich ist.

HF produziert selbst. Für die FW heißt das: hochwertige Markenqualität, nicht aus irgend einem Land auf der Welt, sondern direkt vom Hersteller. Ohne Risiko, mit Garantie, mit Reparaturservice und einem Ansprechpartner der schon seit 35 Jahren Schutzkleidung produziert.

Vereinbaren Sie mit uns einen Termin.

Entweder bei Ihrer Feuerwehr oder auch bei uns in Vohburg. Wir nennen Ihnen auch gerne den für Sie zuständigen Händler.



FW-Schutzanzüge, FW-Einsatzjacken, FW-Hosen für Geräteträger, Schutzkleidung für Arbeiten mit der Motorsäge. usw.

Fordern Sie Informationen an.  
Telefon 08457-7001. Fax 7004.

Oder besuchen Sie uns im Internet:  
[www.hf-sicherheitskleidung.de](http://www.hf-sicherheitskleidung.de)

 **HF Sicherheitskleidung**  
85088 Vohburg, Neumühlstraße 12-14  
e-mail: [info@hf-sicherheitskleidung.de](mailto:info@hf-sicherheitskleidung.de)



## Einweihung neues Feuerwehrgerätehaus der FF Bidingen

Das Jahr 2008 war für die Freiwillige Feuerwehr Bidingen (Landkreis Ostallgäu) ein sehr arbeitsreiches und erfolgreiches Jahr. Nach nur wenigen Monaten Bauzeit konnte sie in ihr neues Feuerwehrgerätehaus einziehen, das sie in Eigenleistung erbaut hat.

Die 1.700 Einwohner zählende Gemeinde hatte beschlossen eine neue Grundschule zu bauen und daran das dringend notwendige Feuerwehrgerätehaus mit zwei Stellplätzen, Büro, Toiletten und Schulungsraum anzugliedern. Auf dem großen, gemeindeeigenen Grundstück der Zechenwirtschaft in der Dorfmitte war hierfür ausreichend Platz. Für den Neubau wurde der Wirtschaftsteil der ehemaligen Gaststätte abgerissen.

Da die finanziellen Mittel der Gemeinde knapp waren, hat sich ein schwabenweit einzigartiges Eigenleistungsprojekt entwickelt. Unter der ehrenamtlichen Bauleitung von Manfred Burkhart, Vorsitzender des Fördervereins Grundschule, formierten sich rund 250 freiwillige Helferinnen



und Helfer, darunter die Mitglieder der Feuerwehr Bidingen, und bauten in knapp einem Jahr eine Grundschule mit Proberaum für die Musikkapelle und ein neues Feuerwehrgerätehaus. Dank der zahlreichen Hilfe, der Zu-

schüsse und der großen Sach- und Geldspenden wurde die Gemeindekasse so gut wie nicht belastet. Bei der offiziellen Einweihung mit „Tag der offenen Tür“ wurden alle Räume ihrer Bestimmung übergeben. Landrat Johann Fleschhut sparte in seinem Grußwort nicht mit Lob und sprach sogar vom „Wunder von Bidingen“ und von einem Modell an bürgerschaftlichem Engagement das Schule machen sollte. Auch Kreisbrandinspektor Martin Schafnitzel freute sich für die Feuerwehr Bidingen und betonte die Notwendigkeit der neuen Räume. Somit können die Floriansjünger ihre vielfältigen Aufgaben auch künftig wahrnehmen. Zahlreiche Gäste aus nah und fern überzeugten sich vom sehenswerten Ergebnis dieses Projektes und wurden rund um die Veranstaltung gastfreundlich versorgt. Großen Anklang fanden die Wasser- und Löschspiele für Kinder, die von der Jugendgruppe der Feuerwehr organisiert wurden.

*Irmgard Schnieringer*



Glücksräder, Lostrommeln, Bingogeräte, Knobelstechbretter, Lose, Doppelnummern, Kontrollkarten, Bingo-, Knibbel- und Rubbelkarten, Biermarken, Taler, Chips, Gutscheine, Eintrittskontrollen, Eintrittskarten, Ident-Kontrollen, Sonderanfertigungen

**E. A. LOY VERLOSUNGSBEDARF**  
Kosenloses Katalogverzeichnis  
Hersteller – Lager – Versand  
Zugspitzstraße 7 · 86453 Dasing (A 8)  
Tel. 0 82 05/3 17 · Fax 0 82 05/73 54  
[www.bingoversand.de](http://www.bingoversand.de)

[www.autohaus-heuberger.de](http://www.autohaus-heuberger.de)

**Autohaus Heuberger**  
*Wir sind Auto®*

**Ihr kompetenter Partner rund ums Auto.**

**87629 Füssen**      **86975 Bernbeuren**  
Tel.: 08362- 91 92 0      Tel.: 08860- 91 92 0  
mail@autohaus-heuberger.de      info@autohaus-heuberger.de





## FF Ruderatshofen erhält neues Feuerwehrhaus

Am Sonntag, den 22. Juni, war es soweit: Pater Shaji und Diakon Andreas Fischer haben das neue Feuerwehrhaus in Ruderatshofen eingeweiht. Fahnenabordnungen unserer Vereine und der umliegenden Wehren, der Gemeinderat, Ehrengäste und die Musikkapelle sind in den Schulgarten gezogen, um dort mit der Bevölkerung die Heilige Messe zu feiern. Der äußere Rahmen, das Wetter und die Stimmung passte. Pater Shaji erinnerte in seiner Predigt an die Bürger, die vor rund 134 Jahren die Wehr unter dem Motto „Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr“ gründeten. Dabei stellte er die Männer und Frauen heraus, die Zeit und Einsatz für ihre Mitmenschen opfern.

Bürgermeister Johann Stich stellte fest, dass nach 50 Jahren das alte Haus zu klein war, die Unfallverhütungsvorschriften nicht eingehalten werden konnten, kein Schulungsraum und keine Toiletten zur Verfügung standen und Ausrüstungsgegenstände nicht gelagert werden konnten. Durch die zahlreichen Helferstunden unter Leitung von Kommandant Hans-Peter Lingenheil konnte das Projekt durch die Gemeinde geschultert werden. Stich lobte in diesem Zusammenhang auch die gute Zusammenarbeit mit den einheimischen Firmen. Stellvertretend erwähnte er das künstlerisch gestaltete Gemeindewappen am Eingang, gefertigt von Lisa Brennich. Kommandant Lingenheil übergab er mit einem Geschenk symbolisch die Schlüsselgewalt über das neue Haus, das insgesamt rund 125.000 Euro gekostet hat. An Zuschüssen erwartet die Kommune 80.000 Euro. Stich bedankte sich hier besonders bei den politischen Vertretern. Landrat Johann Fleschhut hob hervor, dass der Landkreis einer der weni-



gen sei, der solche Investitionen fördern würde. Sein Lob galt vor allem den Ehrenamtsträgern in der Wehr und der hohen Zahl an geleisteten Stunden an dem gelungenen Bau. Er überreichte dem Vorsitzenden Gerhard Zuber ein Geschenk, wie auch Landtagsabgeordnete Angelika Schorer. Sie berichtete über die verbesserten Rahmenbedingungen für die Förderung der Feuerwehren durch den bayerischen Landtag. Kreisbrandrat Martin Schafnitzel gratulierte mit einem Zinnteller. Er lobte die zukunftsweisende Entscheidung von Feuerwehr und Gemeinde. Für die örtlichen Vereine gratulierte Hubert Maier mit einem Geldgeschenk. Vorsitzender Gerhard Zuber listete seit Baubeginn im April 2007 etwa 2.250 Stunden von rund 85 freiwilligen Helfern auf. Dafür bedankte er sich im Namen von Kommandant Lingenheil. Am Nachmittag

zeigte die Historische Feuerwehrguppe eine Löschvorführung. Großes Erstaunen löste ein von der Feuerwehr künstlich erzeugter Fettbrand aus, der durch falsches Löschen mit Wasser seine verheerende und abschreckende Wirkung gezeigt hat. Am Nachmittag bot die Landjugend Kinderspiele an und die Feuerwehr veranstaltete mit den Kleinen Bewegungsfahrten. An dieser Stelle möchte sich die Gemeindeverwaltung nochmals ganz besonders bei der Freiwilligen Feuerwehr Ruderatshofen mit Außengruppe Immenhofen für deren Einsatz beim Bau Feuerwehrhaus und Carport, Festorganisation sowie bei den einheimischen Firmen für deren Engagement bedanken. Auch im Namen der Feuerwehr natürlich allen Helfern am Fest, Kuchenbäckern und Jedem, der zum Gelingen beigetragen hat: Ein herzliches „Vergelt's Gott“.



**Pflegedienst Ambulanter**



**Essen auf Rädern**

**Maria Hochmuth**

**Altdorf, Mühlenstr. 6 89 83 59  
4 01 84**

**ANSORGE  
LOGISTIK**

**GmbH & Co. KG**

**Internationale Spedition · Logistik**

**Stammhaus: 87640 Biessenhofen/Allgäu**

Gewerbepark 2

Tel. (0 83 42) 9 13-0

Fax (0 83 42) 9 13-2 99

[www.ansorge-logistik.de](http://www.ansorge-logistik.de)



## 550 Feuerwehrleute feiern bei herrlichem Wetter den hl. St. Florian



550 Feuerwehrmänner feiern bei herrlichem Wetter den heiligen Florian. Über 40 Fahnen und ca. 550 Feuerwehrleute fanden sich bei frühlinghaftem Wetter in Aufkirch ein und feierten die siebte Floriansmesse des Kreisfeuerwehrverbands Ostallgäu.

Ein prächtiger Kirchenzug zog durch den Ort zum Festplatz wo von Hr. Pfarrer Josef Lutz und Diakon Alfred Hofmann ein wunderbar gestalteter Feldgottesdienst zelebriert wurde, umrahmt von der Musikkapelle Frankenhofen. Die Predigt im Dialekt des bekannten Feuerwehrseelsorgers „Fredl Hofmann“, bescherte ihm große Aufmerksamkeit und am Ende des Got-

tesdienstes sogar Applaus. Im Anschluss fanden sich die Gäste im Festzelt ein und genossen das gute Essen und Trinken sowie Kaffee und Kuchen.

Unterhalten wurden sie dabei von der Musikkapelle Blonhofen und der VG Jugendkapelle.

Am Vorabend hatten die Waidigel das, mit 750 Gästen, fast vollbesetzte Zelt im Griff. Schon bald hielt es keinen mehr auf ihren Plätzen und auf den Bierbänken stehend feierten sie die Hits aus Blasmusik und Schlager, die von den Waidigel „einfach spitzzz...“ interpretiert wurden! Die Feuerwehr Aufkirch überbrückte die Pause mit einem Gaudiwettbewerb, bei dem

sieben Teams beim Wett nageln, Klettern und Sägen mit der Zugsäge gegeneinander antraten. Sieger wurde das Team „Vier Saugschläuch“ aus Blonhofen mit einer grandiosen Gesamtzeit von 1.04 Minuten und erhielt dafür einen Gutschein über 30 Liter Bier von der Aktienbrauerei Kaufbeuren. Der zweite Platz, 20 Liter Bier, ging an die Mannschaft aus Kettenschwang und glücklicher Dritter wurden, nach einem Stechen gegen die Feuerwehr Blonhofen, die „Dicken Spritzen“ Oberostendorf.

Ein herzliches Vergelt's Gott an die vielen freiwilligen Helfer, die notwendig waren, um dieses Fest gelingen zu lassen.



**Baseball-caps T-Shirts Poloshirts Ärmelabzeichen**

- Einzelstücke
- Kleinserien
- Vereinsservice
- Bestickungen aller Art

**Gerlinde's Stick- und Nähservice**  
 Kirchthal 14  
 87637 Seeg  
 E-Mail: miller.gerlinde@freenet.de

**Fordern Sie ein kostenloses Angebot an!**





# Floriansdarstellungen im Füssener Land und im Außerfern

„Die Floriansdarstellungen im Füssener Land und im Außerfern“ Eine Sonderausstellung im Dorfmuseum beim „Hözlner“ in Trauchgau.

Anlässlich „135 Jahre Freiwillige Feuerwehr Trauchgau“ wird im Dorfmuseum



Floriansdarstellung an der ehemaligen Bäckerei Groß in Trauchgau

eine motivgeschichtliche Inventarisierung über den Schutzpatron der Feuerwehren gezeigt.

Klaus Wankmiller, Reutte in Tirol/Füssen, hat die Darstellungen des hl. Florian von Lechbruck bis Jungholz, von Trauchgau über Biberwier bis nach Steeg und Kaisers im oberen Lechtal gesammelt und beschrieben.

Die zahlreichen Abbildungen dieses Schutzheiligen sind in Fresken und Gemälden in Sakral- und Profanbauten, in Glasfenstern und Windfahnen oder als Figur an Brunnen und in Kirchen und Kapellen zu sehen.

Die sehr interessante Ausstellung sowie auch die umfangreiche Brandschutzab-

teilung der Feuerwehr Trauchgau ist am Sonntag 5. Juli, dann jeden Donnerstag von 16.00 bis 19.00 Uhr bis Mitte September geöffnet.

Führungen von Gruppen nach Vereinbarung.

## Gästeinformation

der Gemeinde  
Halblech Trauchgau  
Telefon 0 83 68/9 12 22 22

der Gemeinde Buching  
Telefon 0 83 68/2 85

H. Romeder  
Telefon 0 83 68/6 56



Allgäuer Strasse 7, 87642 Trauchgau  
Tel. 08368/940455 \* Fax. 08368/940456

**Für Ihren Einkauf:**

- Lebensmittel
- Getränkemarkt
- Zeitungen
- Textil-Shop

**Für Ihr Auto:**

- Agip Kraftstoffe
- Wagenwäsche
- Pflegemittel
- Ersatzteile

Günstig frische  
Bäckwaren und Kuchen  
zum Mitnehmen od. im Stecksaft

Wir sind jeden Tag für Sie da!  
Montag - Samstag von 6:00 - 22:00 Uhr  
Sonn- u. Feiertags von 7:00 - 22:00 Uhr

## MATHE GmbH

- AUTOMATISIERUNG
- ELEKTROTECHNIK
- MECHANIK
- HYDRAULIK
- PLASMANITRIERTECHNIK

87642 Halblech Tel. 083 68 - 13 63  
An der Breite 7 Fax 083 68 - 13 64 [wm@mathegmbh.de](mailto:wm@mathegmbh.de)

## ANTON SIEBER

- Heizungsbau
- Sanitär
- Kundendienst
- Spenglerei
- Schmiede
- Landmaschinen
- STIHL-Motorsägen

### SOLARANLAGEN

Austraße 27 • 87642 Trauchgau  
Tel: (0 83 68) 92 29 • Telefax (0 83 68) 92 28

## Pappenfabrik Trauchgau GmbH & Co. KG

Stockingen 2 · D-87642 Halblech/Trauchgau  
Tel.: +49 (0)83 68 / 91 29-0 · Fax 91 29-50  
E-Mail: [trauchgau@pappen.de](mailto:trauchgau@pappen.de) · Internet: [www.pappen.de](http://www.pappen.de)

## Bäckerei und Lebensmittel Schwaiger

Vieles, was Sie brauchen,  
erhalten Sie um die Ecke!  
Kaufen Sie heimatnah ein.

Forggenseestraße 2 · 87642 Buching  
Tel. 08368 / 225

.....wenn's um  
**STROM** geht  
Ihr Stromversorger vor Ort!

## Energieversorgung Buching-Trauchgau GmbH

87642 Halblech, Lechbruckerstraße 4, Tel. 08368-9280 Fax 7283  
E-mail: [ebt-halblech@t-online.de](mailto:ebt-halblech@t-online.de)  
Internet: [www.ebt-halblech.de](http://www.ebt-halblech.de)

## VILGIS

GmbH & Co. KG  
Bauunternehmen • Zimmerei

87642 Halblech · Lechbrucker Straße 7 · [bau@vilgis.de](mailto:bau@vilgis.de)  
Telefon: (0 83 68) 2 28 · Telefax (0 83 68) 16 75

# SportLipp

**INTERSPORT**  
GRUPPE

87616 Marktoberdorf · Gschwenderstraße 9  
Tel. 0 83 42/9 83 20 · Fax 0 83 42/91 43 31



Familie Alfred Burger · Georg-Fischer-Str. 23 · 87616 Marktoberdorf  
Tel. (0 83 42) 26 74 · Fax 9 18 06 69 · [www.zum-burger.de](http://www.zum-burger.de)

**DACHSER**

Dachser J. GmbH & Co. KG  
Fertigbeton - Kieswerke  
[www.dachser-beton.de](http://www.dachser-beton.de)

Marktoberdorf - Türkheim - Germaringen

Trek · Gary Fisher · Diamant · Ghost

**BUHLER**

[www.radsportbuhler.de](http://www.radsportbuhler.de)

[www.radsportbuhler.de](http://www.radsportbuhler.de)

**BIKE & OUTDOOR**

Fahrräder · Trek · Bekleidung · Reparaturen von Rädern aller Art  
Kaufbeurer Str. 1 · 87616 Marktoberdorf · Tel. 0 83 42/4 13 86

Vaude · Protective · Gore · Salomon · Craft

Wir geben Gas!

Auto Dodel SUBARU

- Geld sparen
- Umwelt schonen
- Gas tanken!

Fahrzeugausrüstung auf Gasbetrieb für alle Fabrikate

Marktoberdorf · Iglaier Strasse 1  
Tel. 0 83 42 - 59 01

Was Sie wollen **RÖHLICH** bringt's ins Rollen

GmbH

**Transporte**

Tel.: 0 83 42/ 8 97 09-0  
Fax: 8 97 09-55  
Gewerbestr. 1 a  
87616 Marktoberdorf  
[info@roehlich-gmbh.de](mailto:info@roehlich-gmbh.de)

Rolladen  
Markisen  
Jalousien  
Sonnenschutz  
Haustüren  
Fenster  
Insektenschutzsysteme  
aus eigener Herstellung

**Pitz**

Siemensring 6  
87616 Marktoberdorf-Thalhofen  
Tel. (0 83 42) 54 91 · Fax 62 97  
[www.pitz-rolladen.de](http://www.pitz-rolladen.de)

autowelt fischer  
DIE ALTERNATIVE

Alle Marken. Alles gut. Die Auto-Alternative.

**Die freie Auto-Alternative  
in und um Marktoberdorf.**

Schwabenstraße 112 Tel. 08342/98040 [www.autowelt-fischer.de](http://www.autowelt-fischer.de)  
87616 Marktoberdorf Fax 08342/98042 [info@autowelt-fischer.de](mailto:info@autowelt-fischer.de)

**mazda** Service-Partner

**mayr**

Chr. Mayr GmbH + Co. KG  
Eichenstraße 1  
87665 Mauernstetten  
Telefon 08341/804-0  
Fax 08341/804421  
eMail: [info@mayr.de](mailto:info@mayr.de)

**High-Tech Schmiede mit Tradition**

**mayr** bietet weltweit führende Technologie bei Sicherheitskupplungen, Servokupplungen, und Sicherheitsbremsen. Eine Vielzahl renommierter Maschinenhersteller vertraut auf die Zuverlässigkeit dieser Antriebskomponenten. Hochqualifizierte Ingenieure und Facharbeiter entwickeln und fertigen bei mayr mit modernsten Werkzeugen und Maschinen branchenoptimierte Antriebslösungen, die das Unternehmen weltweit bekannt gemacht haben und heute der Garant sind für über 400 sichere und attraktive Arbeitsplätze.

[www.mayr.de](http://www.mayr.de)



## Ostallgauer Feuerwehren im Wettstreit

### Spiel, Klamauk und Musik bei Bayern 1-Sommerreise – 7.000 Besucher

Gleich in den ersten Tagen der Sommerferien stieg in Marktoberdorf eine Party der besonderen Art: Die Bayern 1-Sommerreise kam am 9. August, in die Ostallgauer Kreisstadt. Der Hörfunksender bot auf dem Festplatz beim Modeon ein Showprogramm für die ganze Familie. Präsentiert wurde das fünfstündige „Radio-Volksfest“ von den bekannten Bayern 1-Moderatoren Petra Mentner und Tilmann Schöberl. Damit verbunden war ein Wettstreit von zwei Ostallgauer Feuerwehren. Ein weiterer Höhepunkt war die Wahl der „Bayern 1-Feuerwehr 2008“. Hierzu hatte der Sender in Kooperation mit der Allgauer Zeitung sowie dem Landes- und Kreisfeuerwehrverband im Vorfeld einen



Aufruf an die Feuerwehren im Ostallgäu und in Kaufbeuren gestartet.

#### Im Wettstreit waren:

- die Freiwillige Feuerwehr Marktoberdorf,
- die Freiwillige Feuerwehr Roßhaupten
- und die Freiwillige Feuerwehr Unterthingau

Die drei Wehren hatten amüsante Prüfungen zu absolvieren. Die beiden Landkreis-Feuerwehren präsentierten feinste Feuerwehr-Dessous, einstürzende Sandsacktürme und spektakuläre Showtänze u. v. m..

Die Besten reisten in die USA zur weltgrößten Feuerwehrmesse. Ähnliche Wettbewerbe fanden auch in den anderen Städten statt.



## Sieben Floriansjünger vertraten in Mainleus das Ostallgäu

### Oberdorfer Feuerwehr schafft's ins Halbfinale

Sie schlugen sich recht wacker, doch es reichte nicht zum ersten Platz und damit auch nicht zum ersten Preis, einer Reise zur weltgrößten Feuerwehrmesse in Indianapolis/USA: Die Marktoberdorfer Feuerwehrler blieben in Mainleus/Oberfranken beim großen Feuerwehr-Wettbewerb im

Rahmen der Bayern 1-Sommerreise im Halbfinale „hängen“. Trotzdem sei die Stimmung sehr gut gewesen, berichtete Robert Kauter, der zusammen mit sieben anderen Oberdorfer Floriansjüngern zum hiesigen „Einsatz“-Team gehörte. Bei der ostallgäuweiten Vorentscheidung Anfang August in der Ostallgauer Kreisstadt hatten sich die Marktoberdorfer vor

ihre Kameraden aus Unterthingau und Roßhaupten gesetzt. Damit waren sie für die Endrunde in Mainleus qualifiziert. Dort trafen sie auf sechs gegnerische Mannschaften aus ganz Bayern. Und im Gegensatz zur Vorrunde, wo die Floriansjünger mehr oder weniger Gaudi-Prüfungen zu absolvieren hatten, waren in Mainleus richtige Einsatzqualitäten gefragt.



# Jugendfeuerwehr im Landkreis Ostallgäu

## Rückblick auf den Kreisjugendfeuerwehrtag 2008

Am siebten Kreisjugendfeuerwehrtag, der am Samstag, den 26. Juli 2008, in Marktoberdorf stattfand, haben 140 FeuerwehranwärterInnen den Wissenstest 2008 über das Thema „Umgang mit Schläuchen, Armaturen und Leinen“ erfolgreich abgelegt (siehe Tabelle):



acht Marktoberdorf, sieben Ebenhofen, neun Dösingen und sieben Irsee. Alle Teilnehmer haben diese Prüfung bestanden. Das Thema für den Wissenstest 2009 lautet: „Organisation der Feuerwehr und Jugendschutz“. Abnahme für diesen Test wird am 26. September 2009 beim achten Kreisjugendfeuerwehrtag in Waal sein.

## Rückblick Schwäbischer Wettbewerb 2008

Zu diesem Wettbewerb, der am 27. September 2008 in Durch stattfand, haben sich 23 Mannschaften aus dem Ostallgäu angemeldet, leider sind dann nur 18 gestartet.

Die Veranstaltung ist bei den Jugendlichen sehr gut angekommen, denn der Veranstalter hatte sehr großen Wert auf das Rahmenprogramm gelegt, z. B.: Simulationshubschrauber der Polizei, Kistenstapeln, Holzschnitzer mit der Motorsäge, Fahrzeugausstellung, usw.

Unsere Mannschaften haben folgende Platzierungen erreicht: 3. JF Buchloe 1, 13. JF Bronnen 1, 18. JF Buchloe 2, 32. JF Buchloe 3, 39. JF Waal, 43. JF Weicht 1, 44. JF Friesenried 1, 45. JF Lindenberg, 60. JF Friesenried 2, 64. JF Westendorf 1, 66. JF Jengen 1, 77. JF Kaltental 1, 80. JF Aitrang 1, 88. JF Westendorf 2, 101. JF Aitrang 2, 104. JF Jengen 2, 111. JF Kaltental 2 113. JF Bronnen 2



Feuerwehr	Gesamt	Bronze	Silber	Gold	Urkunde
Aitrang	4		4		
Beckstetten	9	4		1	4
Buchloe	15	6	4	4	1
Bronnen	8	8			
Dösingen	9	3	6		
Füssen	4	2		2	
Friesenried	8	8			
Kaltental	21	10	2	8	1
Ketterschwang	4	1	1		2
Lindenberg	3	3			
Marktoberdorf	9	8			1
Obergermaringen	12	5	7		
Oberostendorf	8	4	1	3	
Pforzen	8	8			
Waal	9		8	1	
Westendorf	9		8	1	
<b>Gesamt</b>	<b>140</b>	<b>70</b>	<b>41</b>	<b>20</b>	<b>9</b>

Darüber hinaus haben an diesem Tag zwei Gruppen der Jugendfeuerwehr Kaltental die deutsche Jugendspange erfolgreich abgelegt. Bei der Übergabe der Abzeichen hob der Abnahmeberechtigte KBR Michael Seger (Durach) die überdurchschnittliche Leistung beider Gruppen hervor und bedankte sich bei deren Ausbildern. Insgesamt 31 Feuerwehranwärter haben am Nachmittag noch die Bay. Jugenleistungsprüfung abgelegt. Die einzelnen Jugendlichen kamen aus folgenden Jugendfeuerwehren:

**ENIG** Gerätebau und Gravuren GmbH  
 Tel. 0 83 64/98 29-0 · Fax 98 29-29  
 87659 Hopferau · Helmen 50  
 www.enig.de · Enig-Hopferau@t-online.de

**Optik Tamasa**

Nähe Bahnhof  
 Weizern · Hopferau  
 87637 Eisenberg  
 ☎ 0 83 64/98 56 34  
 Parkplätze direkt am Haus!

**Pokale Stempel Gravuren Ringgravuren Lasergravuren Wasserstrahlschneiden**

**Helmut Schmölz**  
 Sanitär · Heizung · Solar  
 Beratung + Planung  
 87659 Hopferau bei Füssen · Hauptstraße 22  
 Telefon (0 83 64) 16 83 · 98 66 76  
 Telefax (0 83 64) 98 57 22



# Jugendfeuerwehr im Landkreis Ostallgäu



Die Mannschaft Buchloe 1 konnte als einzige aus dem Ostallgäu einen Pokal mit nach Hause nehmen.

Für die Ausrichtung des Schwäbischen Wettbewerbs 2010 hat sich der Landkreis Unterallgäu beworben.

## Bericht des Kreisjugendfeuerwehrwartes

Zu Ende des Jahres 2008 waren 36 (Vorjahr 35) Jugendgruppen mit insgesamt 330 (Vorjahr 306) Feuerwehranwärtern gemeldet, 67 davon sind Mädchen, dies entspricht einem Anteil von 20,3 Prozent. 65 Jugendliche (53 Buben und zwölf Mädchen), die 2008 das 18. Lebensjahr erreicht hatten, konnten von den aktiven Feuerwehren übernommen werden. Diese 36 Jugendgruppen haben insgesamt 1.559 Stunden feuerwehrtechnische Ausbildung und 390 Stunden allgemeine Jugendarbeit geleistet. Der Zeitaufwand für die Betreuer und Jugendwarte betrug auf Gemeinde-, Kreis- und Bezirksebene insgesamt nochmals 1955,5 Stunden. Im Berichtsjahr 2008 sind leider 13 Jugendliche (Vorjahr 21) aus der Jugendfeuerwehr wieder ausgeschieden. Folgende Gründe waren für die jeweiligen Austritte ausschlaggebend: einer wegen eines Wohnortwechsels, zwei traten aus wegen Schul- bzw. Berufsausbildung, zwei wegen Eintritt in einen anderen Verein, zwei wegen anderen Interessen, vier hatten keine Lust mehr und zwei durch Sonstiges.

Die Jugendflamme wurde 2008 in unserem Landkreis nur von der Jugendfeuerwehr Jengen von insgesamt neun Teilnehmern in der Stufe 2 erfolgreich abgelegt.

Die Herbstdienstversammlung des Kreisjugendringes Ostallgäu fand am Montag, den 17. November 2008, in Marktoberdorf statt. Die Kreisjugendfeuerwehr Ostallgäu kann jetzt vier Delegierte stellen, weil sie jetzt auf Landesebene als „Großer Verband“ aufgenommen wurde und deshalb noch mehr Zuschüsse bekommen kann.

## Bei dieser Versammlung wurde über folgende Punkte gesprochen:

- Haushalt
- Jahresprogramm 2009
- Eröffnung Zeltplatz im Mai 2009
- Aktionstag am 11. Juli 2009

Am Freitag, den 21. November 2008, bei der Versammlung der Kreisjugendfeuerwehr Ostallgäu, wurde der Kommandant Georg Trautwein (FF Oberostendorf) zum Kassenprüfer gewählt. Da die bisherige Kreisjugendsprecherin, Franziska Wohlhüter, altersbedingt aufhören musste, wurde Stefanie Seidler, die Jugendsprecherin der Jugendfeuerwehr Bronnen, von den anwesenden Jugendsprechern zu ihrer Nachfolgerin gewählt.

## Aktuelles:

Vom 17. bis 19. Juli 2009 findet bei uns im Landkreis das erste Bezirksjugendzeltlager Schwabens statt. Dazu haben wir den Zeltplatz in Schwangau ausgewählt. Die Bezirksjugendleitung



erwartet etwa 1.000 Jugendliche mit ihren Betreuern und es wäre wünschenswert, wenn aus unserem Landkreis die Beteiligung daran sehr groß wäre. Als Schirmherr hat Herr Landrat Johann Fleischhut zugesagt. Die Vorbereitung zu dieser Großveranstaltung laufen bereits auf vollen Touren.

## Verschiedenes

- Der achte Kreisjugendfeuerwehrtag findet am 26. September 2009 in Waal statt – die Versammlung der Kreisjugendfeuerwehr ist für den 21. November 2009 in Germaringen geplant.

## ... ohne Worte



Copyright 2008 Ki



# Übung in der Schule und im Kindergarten in Roßhaupten

Im Rahmen der alljährlichen Alarmübung an den Schulen und im Kindergarten wurde das richtige Verhalten bei einem Feueralarm geübt.



Dabei ging es um das richtige Verlassen der einzelnen Räume und das anschließende Sammeln an einem vorher festgelegten Platz.

Wichtig dabei ist die Überprüfung der Klassenstärke und die Rückmeldung bei der Feuerwehr.



100 Jahre Erfahrung – wir wissen wie's geht!

**DOPFER FENSTERTECHNIK OHG**

FENSTERTECHNIK

**dopfer**

- Fenster
- Haustüren
- Altbausanierung
- Rollläden
- Insektenschutz

D-87672 Roßhaupten · Seeger Straße 36 · Tel. 08367/166 und 1143 · Fax 08367/728  
E-Mail: info@dopfer-fenstertechnik.de · Unsere Homepage finden Sie unter [www.dopfer-fenstertechnik.de](http://www.dopfer-fenstertechnik.de)

**ETISYS**  
Etikettensysteme

- Etiketten
- Carbonbänder
- Etikettendrucker
- Barcode-Scanner
- Etikettenspender
- diverses Zubehör

www.etisys.de  
info@etisys.de

ETISYS Etikettensysteme GmbH · Haldenstraße 7 · 87678 Roßhaupten · Tel.: 083 67 9 13 99-0 · Fax: -90

**milller**  
Das starke Team

VW Audi Service

Nutzfahrzeuge

**87672 Roßhaupten**  
Tel.: 08367-338 [www.autohaus-miller.de](http://www.autohaus-miller.de)

**Landmaschinen Albert Zündt**

Ihre zuverlässige Werkstatt für Verkauf und Reparaturen von:

- Landmaschinen
- Baumaschinen-Mietpark
- Garten- und Kommunalgeräte
- Forsttechnik, Motorsägen
- Schneeräumgeräte

Augsburger Str. 18 · 87672 ROSSHAUPTEN · Tel. 0 83 67/5 52

• Innen- und Außenputz  
• Kalk- und Lehmputze  
• Altbausanierung  
• Vollwärmeschutz

**LINDER**  
Innen- und Außenputz  
MEISTERBETRIEB

Schäfflerweg 8 b · 87672 Roßhaupten · Tel. (0 83 67) 6 96 · Fax 12 58





# Schüler erleben die Feuerwehr in Nesselwang hautnah

Insgesamt 46 Schüler der 3a und 3b haben im Rahmen des HSU-Unterrichtes zum Thema Feuer die Freiwillige Feuerwehr Nesselwang besucht. Einen lehrreichen Vormittag erlebten die beiden 3. Klassen der Volksschule Nesselwang im örtlichen Feuerwehrhaus. Kommandant Markus Schmid begrüßte jeweils die Kinder samt Lehrerinnen und erklärte einige Details zum Feuerwehrwesen und der Freiwilligen Feuerwehr Nesselwang. Was tun, wenn ein Notruf abgesetzt werden muss und was bedeutet dies für die Männer der FF Nesselwang? Wie funktioniert ein Feuermelder und wie schwer ist ein Feuerlöscher? Bereits jetzt wurden eifrig Fragen gestellt und Notizen gemacht. Im Anschluss wurden die einzelnen Fahrzeuge mit deren feuerwehrtechnischer Beladung ausführlich erklärt. Angefangen beim MZF konnten sich die Kinder ein Bild von den Fahrzeugen machen. Beim LF16/12 wurde der Rundgang im Geräteraum 2 begonnen. Im Blickfeld der Kinder stand hier der Rettungssatz. Mit teils klugen Fragen wurde Kommandant Schmid immer wieder bei seinen Ausführungen



unterbrochen. Die Armaturen für den Löscheinsatz wurden ebenso erklärt wie der Pumpenbedienstand und der Überdrucklüfter. In einer kurzen Vorführung hat Kamerad Rohr die Ausrüstung eines Atemschutzgeräteträgers vorgestellt. Die Mädchen und Buben waren von der Schwere der Ausrüstung und dem Zischen des Lungenautomaten sichtlich beeindruckt. Auch unseren Eigenbau, den Unimog 404, haben die Kinder mit großen Augen bewundert. Nachdem auch noch der Schlauchturm sowie das komplette Feuerwehrhaus besichtigt worden war, war der Höhepunkt des Besuches erreicht: Die Mädchen und Buben durften alle eine Runde im LF 16/12 mitfahren.

Text und Bilder: FF Nesselwang

**BRADT** ISOLIERUNGSGESELLSCHAFT mbH.  
Marsstraße 28  
D-87484 Nesselwang  
Tel. 0 83 61/13 11  
Fax 0 83 61/13 88

**KUR·APOTHEKE**  
Arnold Eicke, Füssener Straße 2  
87484 Nesselwang  
Tel. 0 83 61/7 13, Fax: 0 83 61/5 76

Ihre Hilfe im Trauerfall  
**Bestattungen Greis**  
Nesselwang

Von-Lingg-Str. 22 · 87484 Nesselwang  
Tel. (0 83 61) 31 06 · Fax 17 38

**Maschinen- und Behälterbau GmbH**  
Gschwend 25 · 87484 Nesselwang  
Telefon: (0 83 61) 92 11 22 · Telefax: (0 83 61) 13 79

Näher dran, mehr drin!

**werk markt**  
**Linder**

Ihr Lieferant für:  
Werkzeuge  
Beschlüge  
Gartengeräte  
Gartenmöbel  
Haushaltsartikel  
Stahl  
techn. Gase  
Heizöl

Von-Lingg-Straße 12  
87484 Nesselwang  
Tel.: 08361/9125-0  
Fax: 08361/9125-19

Allgäuer Straße 37  
87459 Pfronlen  
Tel.: 08363/375  
Fax: 08363/926389

**HIGH-TECH** aus Nesselwang

Endress+Hauser Wetzer entwickelt und produziert:

- Temperaturmesstechnik
- Registriertechnik
- Systemtechnische Komponenten

BESTE Capital wetzer for excellence

**Endress+Hauser** People for Process Automation  
www.wetzer.endress.com



# Feuerwehrrholungsheim in Bayerisch Gmain

## Grüß Gott und herzlich willkommen im Gästehaus und Restaurant St. Florian in Bayerisch Gmain!

Das Gästehaus St. Florian bietet mit seinen Frühstückspensionen, Bergklausen und Alpina, Platz für 308 Gäste in insgesamt 147 Zimmern. Allen Gästen stehen ein Hallenschwimmbad, zwei Saunen, zwei Solarien, ein Fitnessraum, eine Kegelbahn, mehrere Aufenthaltsräume und eine kleine Bibliothek zur Verfügung.

Das Gästehaus liegt mitten im Berchtesgadener Land, welches man aufgrund seiner landschaftlichen Vielfalt zu den schönsten Fleckchen Bayerns zählen darf. Königssee, Watzmann, Berchtesgaden, Kehlsteinhaus oder auch Salzburg sind Begriffe, die wohl jeder sofort dieser schönen Gegend im südöstlichen Bayern zuordnen kann.

Der Freizeitwert während des ganzen Jahres ist unvergleichbar. Im Umkreis von nur 20 Kilometern finden Sie u. a. zahlreiche Seen, Bergbahnen, Tennis- und Golfplätze. Unzählige Berg- und Wandertouren auf gut markierten Wegen, vorbei an Almen und Hütten, laden den aktiven Gast gleichfalls zum Wandern und Rasten ein.

Eine Idylle zum Erholen – bei uns finden Sie Ruhe, Muße und Erholung für Körper und Geist. Erleben Sie die Faszination der Natur und ihrer Schönheiten auf Spaziergängen und teilweise geführten Wanderungen in allen Höhenlagen unseres Talkessels,



### Nicht nur im Sommer...

hat das Gästehaus St. Florian in Bayerisch Gmain seine Reize, auch im Winter ist im Berchtesgadener Land, im benachbarten Salzburger Land und insbesondere im Gästehaus St. Florian einiges geboten. Für Entspannung, Kameradschaft und sportliche Betätigung ist das Haus für alle Mitglieder der bayerischen Feuerwehren ein reizvoller Anlaufpunkt. Das Angebot reicht vom Hallenschwimmbad über Sauna, Solarium, Fitnessraum, mehreren Fernseh- und Aufenthaltsräumen bis hin zu einer kleinen Hausbibliothek. Kameradschaft und Unterhaltung werden groß geschrieben. Bayerisch Gmain bietet seinen Wintergästen hervorragend präparierte

Für das 30 Kilometer entfernte Familienskigebiet auf der Loferer Alm sind in der Geschäftsstelle ebenfalls stark ermäßigte Skipässe erhältlich. Nach einem winterlichen Ausflug kommen unsere Gäste gerne wieder ins BFH zurück um sich im Hallenbad oder in der Sauna zu entspannen. Für das leibliche Wohl ist durch die Wirtsleute, Franz und Christl Reiser bestens gesorgt. Höchstpersönlich kümmert sich der Wirt darum, dass wirklich jeder Gast satt aus seinem Lokal geht. Für den ruhesuchenden Gast bietet das Gästehaus St. Florian mit seinen beiden Frühstückspensionen Alpina und Bergklausen zweimal pro Woche Wassergymnastik sowie nach Bedarf Dia- oder Filmvorträge über die nähere Umgebung. Auch Fackelwanderungen



auf Radtouren in der näheren Umgebung. Doch nicht nur im Sommer mit unserer neu erbauten Sport- und Freizeitanlage (Boccia, Beachvolley, Basketball, Stockschießen), auch mit Skilanglauf, Rodeln, Schlittschuhlaufen oder Eisstockschießen im Winter bietet Ihnen Bayerisch Gmain neben unseren Kureinrichtungen (Kurgarten, Haus des Gastes mit Lese- und Aufenthaltsräumen, Kneippanlage, Bergkurgarten mit Alpinarium) Gelegenheit für eine optimale Urlaubsgestaltung.

Kultur, Tradition und Brauchtum kommen in Bayerisch Gmain nicht zu kurz – Heimatabende, Bauerntheater, Diavorträge aber auch Konzerte des Kurorchesters sorgen für ein breitgefächertes Veranstaltungsprogramm.

Loipen, einen Kinderskilift sowie mehrere Naturrodelbahnen. In der näheren Umgebung finden Sie so bekannte Wintersportorte wie Berchtesgaden, Inzell, Saalbach oder Kitzbühl. Im Umkreis von 30 bis 60 Autominuten findet der Skifahrer mehr als 25 Skischaukeln, welche dem Anfänger ebenso wie dem Geübten entsprechende Pisten bieten. Nur 20 Kilometer vom Gästehaus St. Florian entfernt liegt der weltbekannte Königssee mit seiner gleichermaßen bekannten Kunsteisrodelbahn und dem Weltcupskigebiet auf dem Jenner. Im Winter erhalten unsere Gäste für die Jennerbahn eine Ermäßigung von 35 %. Eine Kabinenbahn, mehrere Sessel- und Schlepplifte sowie gemütliche Hütten bieten die Grundlagen für einen schönen Skitag.

durch die verschneite Winterlandschaft werden regelmäßig durchgeführt.

**Gästehaus und Restaurant St. Florian**  
Verein Bayerisches Feuerwehrrholungsheim e.V.  
Postfach 1150  
83457 Bayerisch Gmain  
Telefon: (0 86 51) 95 63-0  
Telefax: (0 86 51) 95 63-50  
Internet: <http://www.feuerwehrheim.de>  
E-Mail: [info@feuerwehrheim.de](mailto:info@feuerwehrheim.de)



Dynamisch Freundlich Preiswert

# V-MARKT

## Fleisch ist und bleibt eine große Energiequelle

Fleischprodukte herzustellen ist Vertrauenssache. Die VION Food Group ist sich ihrer Verantwortung bewußt: Wir garantieren strengste Kontrollen und sorgfältigste Verarbeitung für erstklassige Qualität. Und das schmeckt man auch!



**A.MOKSEL**  
ARTIENGESELLSCHAFT

A. Moksel AG · Rudolf-Diesel-Str. 10 · 86807 Buchloe  
Tel. 0 82 41/5 03-0 · [www.moksel.com](http://www.moksel.com) · [www.vionfood.com](http://www.vionfood.com)  
A VION Company



## Königliche Kristall-Therme Schwangau

3 Thermo-Heilwasserbecken im Innen- und Außenbereich, Strömungskanal, 12 %-iges Sole-Außenbecken, 4 x täglich kostenlose Wassergymnastik, Edelstein-Meditationsgrotte, Salzdampfbad, Kosmetik, Gourmet-Restaurant u.v.m.  
7 Themen-Saunen, 2 Dampfbäder, täglich tolle Spezialaufgüsse, Eisnebelgrotte, Panorama-Sole-Außenbecken, Osmanischer Hammam, Sonnenterrasse, Sauna-Restaurant u.v.m.

**Monatliche Events** z.B. Romantisches Vollmondschwimmen, Saunafeste oder Gesundheitstage u.v.m.

Die Restaurants wurden 2008 zum „Traum-Gourmet“ mit 5 Herzen ausgezeichnet.



Am Ehnberg 16 · 87645 Schwangau  
Tel. (0 83 62) 81 96 30 · Fax 81 96 30  
[www.kristalltherme-schwangau.de](http://www.kristalltherme-schwangau.de)

**Öffnungszeiten** außer 24.12.  
So – Do 9–22 Uhr, Fr + Sa 9–23 Uhr,  
Di + Fr ab 19 Uhr textilfreies Baden

**fischer**  
Partner der Feuerwehr



**fischer**  
Feuerlösch- und  
Arbeitsschutzgeräte GmbH

Spielangerstraße 1  
86424 Dinkelscherben  
Tel.: (0 82 92) 9696-0  
Fax: (0 82 92) 9696-66  
E-Mail: [info@fischer-feuerschutz.de](mailto:info@fischer-feuerschutz.de)  
[www.fischer-feuerschutz.de](http://www.fischer-feuerschutz.de)

# HUBERT

Bauunternehmen



# SCHMID

Recycling & Umweltschutz

**Schnell – Kompetent – Zuverlässig**  
Ihr Ansprechpartner für alle Entsorgungsfragen  
bei Brand-, Havarie- und Verkehrsschäden



Havarieunfall



Brandschaden

Röntgenring 20 - 24  
87616 Marktoberdorf

**Telefon: 08342/9610-71**

**Telefax: 08342/9610-89**

**e-mail: [info@schmid-umweltschutz.de](mailto:info@schmid-umweltschutz.de)**

*Unsere Verpackungslösungen ...*

*... flexibel & innovativ!*



Huhtamaki Ronsberg

Tel.: +49 (0) 8306 77 – 0, Fax: - 226

E-Mail: [flexibles@de.huhtamaki.com](mailto:flexibles@de.huhtamaki.com)

  
**HUHTAMAKI**  
TAKEING PACKAGING FURTHER  
[www.huhtamaki.com](http://www.huhtamaki.com)

## Technocell Dekor



Ein Unternehmen der Felix Schoeller Gruppe

Als Tochter der Felix Schoeller Gruppe, Osnabrück, kann Technocell Dekor an über 100 Jahre Erfahrung in der Herstellung technischer Spezialpapiere partizipieren.

Mit drei Papiermaschinen ist der Standort Günzach heute die weltweit größte Produktionsstätte für farbige Dekorpapiere. Diese Papiere sind Basis für die Oberflächenveredelung von Holzwerkstoffen wie sie heute bei der Herstellung von Küchen und anderen Möbeln nicht mehr wegzudenken sind.

[www.technocell.com](http://www.technocell.com)

Nicolausstraße 10, 87634 Günzach

Tel. 0 83 72/91 00, Fax 0 83 72/91 01 23